

2017



swiss wake&ski



// Federazione Svizzera di Sci nautico e Wakeboard
// Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
// Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband

SHAKE ME, WAKE ME.



JAMIE HUSER



CAFFÈ
LATTESSO
OF SWITZERLAND 

YOUR NATURAL COFFEE TO GO.

FSSW - SWWV

Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Federazione Svizzera de Sci nautico e Wakeboard

Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Federaziun Svizra da Ski nautic e Wakeboard



Siège social Geschäftsstelle

Fédération Suisse de Ski nautique et Wakeboard
Schweizerischer Wasserski und Wakeboard Verband
Ch. de Mont-de-Fourches 13B
1162 St-Prex

Contacts Kontakt

Relations extérieures / Aeusseres

Valérie Jaquier
078 791 33 31
valerie@waterski.ch

Administration / Administration

Yves-Laurent Brechbühl
079 606 14 21
ylb@waterski.ch

Technique / Technik

Frédéric Dupanloup
079 417 98 66
f.dupanloup@waterski.ch

Email
Website

info@waterski.ch
www.fssw.ch

TABLE DES MATIERES - INHALTS-VERZEICHNIS

2-3 Editorial - <i>Leitartikel</i>	20 CS/SM Waterski 2016
4 Comité Directeur - <i>Vorstand</i>	24 Clubs FSSW - SWWV-Clubs
6 Conseils - <i>Kommissionen</i>	28 Recetto
Cadres - <i>Kader</i>	32 Swiss Olympic - Ethique / <i>Ethik</i>
8 National Talents 2017	34 Interview Jamie Huser
10 Champions suisses 2016	38 Interview Valérie Jaquier
<i>Schweizer-Meister 2016</i>	42 Interview Jérôme Tan
12 CS/SM Wakeboard 2017	45 Certification-Zertifizierung
13 Médailles / <i>Medaillen 2016</i>	46 Interview Sky Berninghaus
14 Waterski : Records / <i>Rekorde</i>	47 VIP-Club
16 Calendrier - <i>Kalender 2017</i>	50 Interview Benjamin Stadlbaur
18 Roger Grohe	

Couverture - Deckblatt

Beny Stadlbaur Vice champion d'Europe 2016
Photo: Vincent Stadlbaur

EDITORIAL

Cher Rider, Cher Skieur, Cher ami de nos sports,

Tout d'abord, un petit retour en arrière. En effet, 2016 nous a offert quelques belles surprises et des remarquables performances de la part de nos athlètes. Pour commencer, en wakeboard, « Super » Jamie Huser (juste pas 12 ans alors !) a remporté pour la deuxième année consécutive le titre de vice-champion d'Europe U14 à Coleraine (IRL). Quelques jours plus tôt, Isabelle Mulkens se parait d'or en slalom aux CE à Seseña en senior 4, et Pierre Cesinski et Jean-Paul Magnin du bronze européen dans leurs catégories respectives. Puis, début septembre, c'est Benny Stadlbaur qui, de haute lutte lors du barrage pour le titre européen, s'adjugeait une historique médaille d'argent pour la Suisse en slalom aux Championnats d'Europe Open à Lleida (ESP). Une performance que le ski nautique suisse n'avait plus obtenue depuis longtemps en catégorie Open, toutes disciplines confondues. Finalement, la saison se terminait en apothéose aux Championnats du Monde senior, avec deux médailles d'argent en slalom +35. La première obtenue par notre Vice-Présidente, Valérie Jaquier, qui réalise, en finale, sa meilleure performance absolue de 1 bouée à 11 mètres et, la seconde, par notre impressionnant Fred Halt national, tous deux à une demi-bouée de l'or.. Bravo à tous ces compétiteurs pour leurs excellents résultats !

Malgré ces médailles, qui reflètent clairement le haut niveau international de notre sport, et le travail acharné de notre Directeur Technique, Fred Dupanloup, pour légitimer le statut de notre discipline, Swiss Olympic a finalement pris la décision de déclasser notre Fédération dans une catégorie inférieure pour le prochain cycle olympique (2017-2020). Ceci signifie un gros trou dans notre budget et des mesures économiques à prendre, tant du côté des charges (camps pour la relève, National Team Day, etc...) que de celui des recettes (augmentation de cotisations, de frais d'inscription ou autres). Mais soyez assurés que l'ensemble des représentants de la FSSW fera tout son possible pour maintenir un niveau élevé de services et de prestations.

Cependant, aujourd'hui, plus que jamais, nous avons besoin de votre soutien pour apporter ce petit plus nécessaire à notre relève pour assurer des résultats aussi bons, voire meilleurs, dans les années à venir, qu'en 2016. Merci de penser à votre contribution à notre VIP Club, dont les fonds sont essentiellement destinés à soutenir nos jeunes athlètes dans leur travail vers leur quête de performances et de médailles.

Mais laissons place désormais à la saison 2017! Préparez vos bateaux ou vos câbles, revissez chausses et dérives, dépoussiérez vos gilets... Que cette nouvelle saison vous apporte avant tout plaisir, soleil, peu de vent, performances et amitié, sur ou au bord des plans d'eau.

Sportivement vôtre,

Yves-Laurent Brechbuhl, Vice-Président

LEITARTIKEL

Liebe Rider, Skifahrer und Freunde unserer Sportarten,

Zuerst ein kurzer Rückblick: Wirklich, 2016 brachte uns einige schöne Überraschungen und ausgezeichnete Resultate seitens unserer Athleten. Alles begann mit der Silbermedaille, die unser unverwundlicher Christophe Fasel im Slalom Handi bei den Europameisterschaften holte. Kurz darauf, im Wakeboard, ein „Super“ Jamie Huser (knapp 12 Jahre alt damals) der zum 2. Mal hintereinander in Coleraine (IRL) den Titel des Vize-Europameisters U 14 errang.

Einige Tage vorher schmückte sich Isabelle Mulkens mit der Goldmedaille im Slalom in der Kategorie Senior 4 bei den Europameisterschaften in Sesena und Pierre Cesinski sowie Jean-Paul Magnin gewannen die Bronzemedailen im Slalom in ihren Altersklassen. Dann, Anfangs September, war es Benny Stadlbaur der anlässlich der Europameisterschaften OPEN in Lleida (E) eine historische Silbermedaille im Slalom für die Schweiz errang, nach einem epischen Zweikampf um den Titel. Eine Leistung, die im Schweizer Wasserskisport, alle Disziplinen eingeschlossen, seit Jahren nicht mehr erreicht wurde.

Schlussendlich, die Saison erreichte ihren Höhepunkt bei den Weltmeisterschaften der Senioren mit den 2 Silbermedaillen im Slalom +35. Die erste gewann unsere Vize-Präsidentin Valérie Jaquier, welche im Final ihre Bestleistung von 1 Boje bei 11 m erreichte. Die zweite Silbermedaille gewann unser Fred Halt National, beide um eine knappe halbe Boje hinter Gold. Ein grosses Bravo an alle Wettkämpfer für die ausgezeichneten Resultate.

Trotz all diesen Medaillen, welche klar das hohe internationale Niveau unseres Sports bestätigen, trotz einer aufopfernden Arbeit unseren technischen Leiters Fred Dupanloup um den Status unserer Sportdisziplinen zu legitimieren, hat sich Swiss Olympic dazu entschlossen, unseren Sport in eine tiefere Klasse für den nächsten olympischen Cycle (2017-2020) einzureihen. Dies bedeutet eine grosse finanzielle Einbusse in unserem Budget und zwingt uns zu Sparmassnahmen sowohl seitens der Ausgaben (Camps für den Nachwuchs, National Teams Day usw.) sowie bei der Einnahmen (Erhöhung der Clubbeiträge, Einschreibe-Gebühren usw.) Wir alle werden jedoch seitens des SWWV

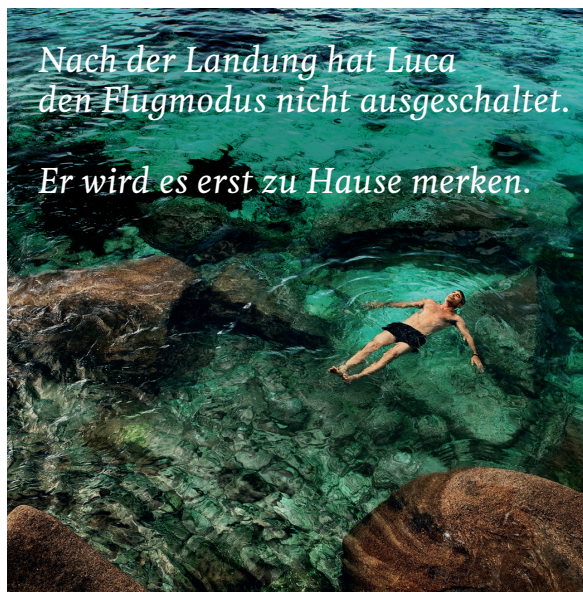
alles versuchen, das hohe Niveau unserer Beiträge und Leistungen vor allem an die Ausbildung zu halten.

Deshalb, heute mehr denn je, brauchen wir ihre Unterstützung, um das nötige „Mehr“ zu erhalten, um unserem Nachwuchs die Möglichkeit zu bieten, die Resultate von 2016 zu halten oder in den kommenden Jahren noch zu verbessern. Besten Dank für euren Beitrag an unseren VIP Club, dessen Fonds hauptsächlich für den Nachwuchs bestimmt ist, um den grossen Einsatz der Jungen zum Erreichen von Höchstleistungen und Medaillen zu unterstützen.

Aber denken wir nun an die Saison 2017! Bereitet eure Boote, eure Kabel vor, befestigt Bindungen und entstaubt die Rettungswesten auf dass diese neue Saison vor allem viel Freude und Sonne, wenig Wind, gute Leistungen und viele Freundschaften auf und neben den Wasserski-Seen bringen werde.

Mit sportlichen Grüssen.

Yves-Laurent Brechbühl, Vize Präsident



Nach der Landung hat Luca
den Flugmodus nicht ausgeschaltet.

Er wird es erst zu Hause merken.

REISEGUTSCHEIN IM WERT VON:

CHF 100.-

KUONI REISEN AG
Seestrasse 15
8027 Zürich
T 058 702 65 45
zrh-enge.k@kuoni-reisen.ch

Der Gutschein gilt ausschliesslich für Neubuchungen von Pauschalreisen (Flug plus Landleistung) der Kuoni Reisen AG (inkl. deren Spezialisten) bis 31.10.2017 bei Kuoni Zürich Enge. Mindest-Dossierwert CHF 1500.-. Max. 1 Gutschein pro Buchung einlösbar. Nicht kombinierbar oder kumulierbar. Keine Barauszahlung möglich. Gutscheincode: EIGU374

Ferien, in denen man alles vergisst.

KUONI
EST. 1906

COMITÉ DIRECTEUR - ZENTRAL-VORSTAND

Vice-Présidents / Vize-Präsidenten *

Administration *Administration*

Yves-Laurent Brechbühl



Relations extérieures *Aeusseres*

Valérie Jaquier



Technique *Technik*

Frédéric Dupanloup



Secrétaire / Sekretär *

Albert Dursich



Membres du Comité Directeur / Mitglieder Zentral-Vorstand

Marc Cosandey



Silvia Dupont



Christophe Fasel



Olivier Meylan



Danilo Gentile



Fred Traeger



*) Bureau FSSW / Büro SWWV



NAUTIQUE
Super Air Nautique GS 20
& GS 22
Le best de la polyvalence.

AQUASPORT

Aquasport / Tepaca SA - 7 chemin de la Pallanterie - 1252
Meinier 022 751 10 57 - info@correctcraft.ch



Swiss Waterski Resort

Pleasure & Performance

SKI LAKES • GOLF COURSE
LAKEFRONT VILLAS • EXPERT COACHING

Clermont, Florida ski@swisswaterskiresort.com
+1 352 429 2178 www.swisswaterskiresort.com

Ski classique / Wasserski & Handi

Dupanloup Frédéric * Pdt/Präs.

Bochud Catherine *

Fäh Christine

Fasel Christophe

Jaquier Valérie *

Käslin Rolf *

Lambrigger René*

Meylan Olivier *

(Albert Durisch)*

* Sélection/Selektion Ski & Handi

Arbitrage - Schiedsgericht

Gafner Laurent Pdt/Präs.

Durisch Albert

Käslin Heidi

Ritschard Heinz

Hodler Phil

Rempl. / Ersatz : Heinrich Emil

CADRE NATIONAL 2017 - NATIONAL-KADER 2017**SKI CLASSIQUE - WASSERSKI****U12** Nicolas Fäh**U14** Julie Fäh, Janni Wolfsiberg,
Pirjo Wolfsiberg, Dima Thomsen.**U17** Tancredi Cogne, Kirsi Wolfsiberg,
Emma Wolfsiberg, Laureline Zumbrunnen,
Nick Baumgartner, Léna Paturel, Mike Frei,
Jean Barengi, Alexis Cogne, Mara Bürge.**U21** Alizée Paturel, Tatiana Cogne,
Pernelle Grobet, Vincent Stadlbaur,
Medina Jörgen, Rea Jörgen.**Open** Jérémie Collot, Anna Dupanloup,
Yannis Durisch, Fred Halt, Valérie Jaquier,
Loris Lambrigger, Thierry Lambrigger,
Beny Stadlbaur, Konstantin Kakorych.**35+** Thomas Cabri, Pierre Cesinski,
Anna Dupanloup, Valérie Jaquier,
Arthur Frei, Fred Halt, Irina Davidova,
Olivier Cheyroux, Konstantin Kakorych.**45+** Marco Bettosini, Rosemary Oman,
Yves-Laurent Brechbühl, Reto Aberhardt**55+** Flavia Cogne, Felix Gruntz, Wisi Burge**65+** Monica Benziger Marty, Sibyl Peic,
Isabelle Mulkens, Jean-Paul Magnin,
Ernst Sprenger.**COMMISSIONS - KOMMISSIONEN****Wakeboard (Boat & Cable)**

Gentile Danilo */** Pdt/Präs.

Butty Nicolas **

Cosandey Marc

Dupanloup Frédéric */**

Cornaro Cyril *

Jacquesson Arnaud

Erika Roch

Traeger Fred

(Hodler Phil) *

(Perrottet Pascal) **

Vérificateurs - Revisoren

Christine Faeh

Fanny Pernet Ravier

* Sélection/Selektion Wake Boat

** Sélection/Selektion Wake Cable

WAKEBOARD BOAT**Boys/Girls** Jamie Huser, Deborah Lutolf,
Lucas Devin Gentile, Diego Weidemann.**Juniors** Leyli Kursun, Théo Beynon,
Heidi Lee, Shirin Chorfi, Blaise Urben,
Sky Berninghaus, Lionel Roch, Noé Jan,
Loan Fueher.**Open** Jérôme Tan, Martin Veluzat,
Arnaud Jacquesson, Florent Meister**Master 1** Cyril Cornaro, Sebastian Moguel,
Jessica Falcy, Sam Lutz, Sabrina Hafen.**Master 2** Roger Thommen**Master 3** Danilo Gentile**WAKEBOARD CABLE****Boys/Girls** Jamie Huser, Lucas Devin
Gentile, Helik Shrestha, Noé Jan**Juniors** Florent Meister.**Open** Lucas Butty, Martin Veluzat,
Arnaud Jacquesson.**SKI HANDICAP****MP4** Christophe Fasel.

CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC



Training bateau & câble
wakeboard - wakesurf - ski nautique

www.csne.ch

20 jeunes athlètes du ski nautique et du wakeboard ont reçu cette distinction en 2017.

Les "National Talents" sont sélectionnés en accord avec Swiss Olympic parmi les cadres des catégories U14, U17 (ski nautique), Boys/Girls et Juniors (Wakeboard bateau et Cablewake).

Le questionnaire de sélection, basé sur 12 critères, couvre les capacités techniques et psychologiques des athlètes, leur motivation ainsi que leur environnement sportif et familial. Il s'agit pour la FSSW et Swiss Olympic de détecter les talents potentiels d'avenir pour notre sport. Ce questionnaire doit être rempli par l'entraîneur de l'athlète, sur la base des observations faites à l'entraînement et en compétition.

Félicitations à tous et bonne chance pour leur future carrière sportive !

20 junge Athleten Wasserski und Wakeboard haben für 2017 diese Auszeichnung erhalten.

Die « National Talents » werden in Absprache mit Swiss Olympic selektioniert im Rahmen der Kader-Kategorien U14, U17 (Wasserski), Boys/Girls und Junioren (Wakeboard Boot & Cablewake).

Der Selektions-Fragebogen basiert auf 12 Kriterien und deckt die technischen und psychologischen Aspekte des Athleten ab, ihre Motivation wie auch ihre familiäre und sportliche Umgebung. Das Ziel für das SSWV und Swiss Olympic ist, potentielle Talente zu erkennen. Dieser Fragebogen soll durch den Trainer des Athleten ausgefüllt werden, auf Basis seiner Beobachtungen anlässlich des Trainings und an Wettkämpfen.

Herzliche Gratulation an Alle und viel Glück in ihrer weiteren sportlichen Karriere!

Blaise Urben	Wakeboard Juniors	Société Nautique de Genève
Jean Barenghi	Waterski U17	Société Nautique de Genève
Sky Berninghaus	Wakeboard Boys	Wakeboard Academy
Théo Beynon	Wakeboard Juniors	SNC Neuchâtel
Mara Bürge	Waterski U17	WSC Cham
Nick Baumgartner	Waterski U17	La Passion du Ski Nautique
Alexis Cogne	Waterski U17	Société Nautique de Genève
Tancredi Cogne	Waterski U17	Société Nautique de Genève
Julie Fäh	Waterski U14	Club Nautique de Versoix
Mike Frei	Waterski U17	WSC Walensee
Jamie Huser	Wakeboard Boys	Wakeboard Academy
Nicolas Fäh	Waterski U14	Club Nautique de Versoix
Laureline Zumbrunnen	Waterski U17	SNWC Lac de Joux
Leyli Kursun	Wakeboard Juniors	Société Nautique de Genève
Déborah Lutolf	Wakeboard Girls	Wake Sport Center
Noé Jan	Wakeboard Juniors	Wake Sport Center
Léna Paturel	Waterski U14	Société Nautique de Genève
Heidi Lee	Wakeboard Juniors	Wakeboard Academy
Emma Wolfisberg	Waterski U17	Club Nautique de Versoix
Kirsi Wolfisberg	Waterski U17	Club Nautique de Versoix



Ski Nautique & Wakeboard Club Montreux

**BOUÉE
WAKEBOARD
SKI NAUTIQUE
WAKESURF**

www.snwcm.ch

Ponton du casino Barrière de Montreux:
Mai, juin, septembre:
week-ends & soirées
Juillet & août:
ouvert tous les jours

Ski Nautique & Wakeboard Club Montreux



Ouverture de juin à septembre
Camps Junior de 6 à 18 ans



Plus d'info sur  et aux: +41 79 158 58 18
+41 79 500 68 50

fb.com/SkiNautiqueEtWakeboardClubMontreux



**SKI NAUTIQUE CLUB LAUSANNE
WAKEBOARD & WAKESURF**



Lausanne, Tour Haldimand www.sncl.ch

CHAMPIONS SUISSES 2016 - SCHWEIZER-MEISTER 2016**SKI NAUTIQUE / WASSERSKI****SLALOM**

Open ladies Pernelle Grobet (Sté N Genève)
 Open men Benjamin Stadlbaur (Sté N Genève)
 U12 girls Vivienne Frei (WSC Walensee)
 U12 boys Janni Wolfisberg (CN Versoix)
 U14 girls Lena Paturel (Sté Naut. Genève)
 U14 boys Mike Frei (WSC Walensee)
 U17 girls Rea Jörger (WSC Walensee)
 U17 boys Alexis Cogne (Sté Naut. Genève)
 U21 ladies Pernelle Grobet (Sté Naut. Genève)
 U21 men Vincent Stadlbaur (Sté Naut. Genève)
 +35 men Arthur Frei (WSC Walensee)
 +45 men Yves-Laurent Brechbuhl (SNWL Joux)
 +55 ladies Sibyl Peic (SNC Genève)
 +55 men Felix Gruntz (WSC Basel)
 +65 men Jean-Paul Magnin (SNC Genève)

FIGURES / FIGUREN

Open ladies Anna Dupanloup (CN Versoix)
 Open men Lambrigger Loris (WSC Cham)
 U14 girls Mara Bürge (WSC Cham)
 U14 boys Nicolas Fäh (SNWL Joux)
 U17 girls Kirs Wolfisberg (CN Versoix)
 U17 boys Alexis Cogne (Sté Naut. Genève)
 U21 girls Alizée Paturel (Sté Naut. Genève)
 +45 men Yves-Laurent Brechbuhl (SNWL Joux)

SAUT / SPRINGEN

Open ladies Rea Jörger (WSC Walensee)
 Open men Yannik Durisch (Sté Naut. Genève)
 U14 girls Léna Paturel (Sté Naut. Genève)
 U14 boys Nicolas Fäh (SNWL Joux)
 U17 girls Rea Jörger (WSC Walensee)
 U17 boys Tancredi Cogne (Sté Naut. Genève)
 U21 girls Alizée Paturel (Sté Naut. Genève)
 +45 men Yves-Laurent Brechbuhl (SNWL Joux)

COMBINÉ / KOMBINATION

Open ladies Rea Jörger (WSC Walensee)
 Open men Tancredi Cogne (Sté Naut. Genève)
 U14 girls Julie Fäh (SNWL Joux)
 U14 boys Nicolas Fäh (SNWL Joux)
 U17 girls Rea Jörger (WSC Walensee)
 U17 boys Tancredi Cogne (Sté Naut. Genève)
 U21 ladies Alizée Paturel (Sté Naut. Genève)
 +45 men Yves-Laurent Brechbuhl (SNWL Joux)

CLUB : Société Nautique de Genève

FAMILY CUP : Fam. Brechbuhl Zumbrunnen

WAKEBOARD**Open ladies**

(20 years and older; no age restriction)
 Jessica Falcy (Twins Club Versoix)

Open men

(20 years and older; no age restriction)
 Jérôme Tan (Wakeboard attitude Yvonand)

U9 Girls

Amandine Murbach (Wake Sport Center GE)

U9 Boys

Benjamin Cianci (Twins Club Versoix)

U12 Boys

Lucas-Devin Gentile (Ski Dream Ecomagny)

U14 Girls

Déborah Lutolf (Wake Sport Center GE)

U14 Boys

Noé Jan (Wake Sport Center GE)

Junior ladies

(19 years old and under)
 Leyli Kursun (Sté Naut. Genève)

Junior men

(19 years old and under)
 Sky Berninghaus (Wakeboard Academy ZH)

Master men 1

(Over 30)
 Cyril Cornaro (SNW Montreux)

CLUB

Wake Sport Center GE

CABLE WAKEBOARD**Open men**

Lucas Butty (CSN Estavayer)

U11 Boys

Lucas-Devin Gentile (Ski Dream Ecomagny)

U15 Girls

Déborah Lutolf (Wake Sport Center GE)

U15 Boys

Jamie Huser (Wakeboard Academy ZH)

U19 Boys

Florent Meister (CSN Estavayer)

CABLE WAKESKATE**Open men**

Noé Jan (Wake Sport Center GE)

SKI HANDICAP**Open Men Slalom MP4**

Christophe Fasel (Andigloss)



**CLUB
SPORTIF**
WASSERSPORT CAMPS
SINCE 1983

DATUM 06.-12.08.2017

INFORMATIONEN:

CLUBSPORTIF.CH

MasterCraft.ch
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★ BOATS

WORLD CHAMPION TOW BOAT

IMPORTEUR SCHWEIZ & ITALIEN

Leder & Co AG Dieter Hofer ■ Alte Landstrasse 24 ■ CH-8802 Kilchberg
Telefon +41 44 771 77 11 ■ info@mastercraft.ch ■ www.mastercraft.ch

VENTE MASTERCRAFT SUISSE ROMANDE

OffAxis Sàrl Frédéric Traeger ■ Chemin de Savoie 16 ■ CH-1095 Lutry
Téléphone +41 79 353 70 32 ■ info@offaxis.ch ■ www.offaxis.ch



**FSSW
SWWV**



Rider: Martin Veluzat Photo: Pierre Thani

SWISS WAKEBOARD CHAMPIONSHIP

9. – 10. SEPTEMBER 2017

VALLÉE DE JOUX

Presented by:



LIQUID FORCE

Media Partner:

wave

MEDAILLES 2016 - MEDAILLEN 2016

CHAMPIONNATS D'EUROPE ET DU MONDE EUROPA-UND WELT-MEISTERSCHAFTEN



Isabelle Mulkens



Valérie Jaquier



Jamie Huser



Jean-Paul Magnin



Fred Halt



Christophe Fasel



Beny Stadlbaur



Pierre Cesinski

Or / Gold

Isabelle Mulkens slalom +65 CE/EM Senior

Argent / Silver

Christophe Fasel slalom MP4 CE/EM Disabled

Jamie Huser Boys CE/EM Wakeboard

Beny Stadlbaur slalom CE/EM Open

Valérie Jaquier slalom +35 CM/WM Senior

Fred Halt slalom +35 CM/WM Senior

Bronze / Bronze

Pierre Cesinski slalom +35 CE/EM Senior

Jean-Paul Magnin slalom +65 CE/EM Senior

RECORDS SKI NAUTIQUE- WASSERSKI REKORDE

RECORDS SUISSES – SCHWEIZER-REKORDE

SLALOM	1.00 b/10.75m/55kmh	Christina Muggiasca (Ceresio-Lugano), 2002, ITA
	3.00 b/10.25m/58kmh	Frédéric Halt (Club Lausanne), 2008, USA Benjamin Stadlbaur (SN Genève), 2015, ITA
TRICKS	7190 pts	Elena Thomsen-Milakova (CN Versoix), 2007, AUT
	9540 pts	Daniel Käppeli (WSC Cham), 2002, USA
JUMP	53.10 m	Elena Thomsen-Milakova (CN Versoix), 2007, AUT
	68.20 m	Sébastien Di Pasqua (SN Genève), 2002, USA

RECORDS D'EUROPE – EUROPA-REKORDE

SLALOM	0.50b/10.25m/55kmh	Manon Costard (FRA), 2016, USA
	1.50b/9.75 m/58 kmh	Frederick Winter (GBR), 2016, ITA
TRICKS	10040 pts	Clémentine Lucine (FRA), 2011, USA
	12570 pts	Aliaksei Zharnasek (BLR), 2011, USA
JUMP	58.60 m	Natalia Berdnikova (BLR), 2012, USA
	71.90 m	Bojan Schipner (GER), 2014, USA
OVERALL	3126.52 pts	Natalia Berdnikova (BLR), 2012, USA
	2741.75 pts	3.00/11.25 - 9740pts - 62.5m Patrice Martin (FRA) 2001, USA
SKI FLYING	69.40m	4.00/10.75 - 11550 pts - 62.50m Elena Milakova (RUS), 2002, USA
	85.40m	Bojan Schipner (GER), 2014, USA

RECORDS DU MONDE – WELT-REKORDE

SLALOM	3.50b/10.25m/55kmh	Regina Jaquess (USA), 2016, USA
	2.50b/9.75m/58kmh	Nate Smith (USA), 2013, USA
TRICKS	10610 pts	Anna Gay (USA), 2016, USA
	12570 pts	Aliaksei Zharnasek (BLR), 2011, USA
JUMP	60.30 m	Jacinta Carroll (AUS), 2016, USA
	76.20 m	Freddy Krueger (USA), 2014, USA
OVERALL	3126.52 pts	Natalia Berdnikova (BLR), 2012, USA
	2818.01 pts	3.00/11.25 - 9740 pts - 58.00 m Jaret Llewellyn (CAN), 2002, USA
SKI FLYING	69.40m	5.00/11.25 - 10730 pts - 71.70 m Elena Milakova (RUS), 2002, USA
	95.00 m	Freddy Krueger (USA), 2015, USA

FAVORISEZ NOS ANNONCEURS !
 Merci de jouer le jeu et de leur faire savoir
 que leur publicité a porté ses fruits.

BERUECKSICHTIGEN SIE UNSERE INSERENTEN!
 Lassen Sie diese wissen, dass sich ein Inserat bei
 uns lohnt. Danke für Ihre Solidarität.

ARE YOU READY FOR THE NEXT LEVEL

TEST THE ALL NEW 22 MXZ



Performant

GRANGE
AGENCE IMMOBILIÈRE

& CIE

— DEPUIS 1869 —
VOTRE ADRESSE · NOTRE PASSION

WWW.GRANGE.CH

CALENDRIER 2017 - KALENDER 2017

05-08.01 SKI - Champ. du monde Juniors 2016, Santiago (CHI)

28.01 E&A Congress 2017 - Lausanne

15-19.02 SuisseNautic - Berne

25.03 Assemblée Générale 2017 - Berne

31.03-02.04 DISABLED - E&A officials Seminar - Athens (GRE)

31.03-02.04 SKI - E&A Officials Seminar - Athens (GRE)

27.04-01.05 DISABLED - World Champ 2017 - Myuna Bay (AUS)

05-07.05 WAKE - E&A Official Seminar, Birmingham, UK

10-11.06 SKI - Promo SNG - Genève

10.06 WAKE - Come & Ride Tour, étape 1, Genève-Wake Sport Center

11.06 SKI - Traversée Lémanique 2017, Genève-Île de Peilz-Genève

24.06 CABLEWAKE - Swiss Tour #1 Genève, Wake Sport Center

24-25.06 SKI - La Rena Chicken Cup - Bourg-en-Bresse (FRA). org. CNV

01-02.07 CABLEWAKE - International Open Genève, Wake Sport Center

13-16.07 SKI - IWWF World Champ. U21 - Dnipopetrovsk (UKR)

15.07 CABLEWAKE - Crans-Montana Wakeboard Cable Park Contest

22.07 CABLEWAKE - Swiss Champ Estavayer-le-Lac (& Swiss Tour #2)

24-28.07 SKI - World Games - Wroclaw (POL)

24-29.07 WAKE - World Games - Wroclaw (POL)

29-30.07 SKI - EcoChallenge, Ecromagney (FRA), org. WSC Cham

02-08.08 SKI - Europe & Africa Champ. U14&U17 - Sesena (ESP)

02-08.08 SKI - Europe & Africa Champ. U21 - Sesena (ESP)

06.08 CABLEWAKE - Swiss Tour #3 Zermatt (Täsch)

10-13.08 SKI - Europe & Africa Champ 35+ - Roma (ITA)

14-19.08 WAKE - Europe & Africa Champ. - Riga

19-20.08 SKI - Championnats suisses, San Gervasio, ITA

26-27.08 SKI - FunGliss Trophy - Dommartin (FRA), org. CNV

26.08 WAKE - Come & Ride Tour, étape 2, Lachen

02.09 WAKE - Come & Ride Tour, étape 3, Yvonand

03-10.09 SKI - World Champ. Open - Paris (FRA)

09-10.09 WAKE - National Swiss Champ. - Vallée de Joux

16-17.09 SKI - Geneva Champ. - Bourg-en-Bresse (FRA) , org. SNG/AGSNW

20-23.09 SKI - Europe & Africa Champ. Open - Fischlham (AUT)

30.09-01.10 WAKE - Champ. genevois, Genève-Port Noir

Wasserski Club Cham

- SINCE -

19X47

wsc-cham.ch

REGIONALES LEISTUNGS-ZENTRUM WASSERSKI



INTERVIEW

Roger

Roger, tu nous as quitté début décembre 2016, et ton départ nous a laissé avec un grand vide. Tu nous manques tellement.

Tu es unique ! Ta présence, ta personnalité, ton savoir nous ont profondément marqués et tu as laissé ton empreinte et ta trace.

Skieur admiré pour ta technique, ton style et ta compétitivité, nous t'aimons tout simplement parce tu es sympa et rayonnant et qu'on a partagé avec toi cette immense passion du ski nautique.

Chacun d'entre nous a reçu, au moins une fois, un message d'encouragement, un conseil de ski, un bravo, une boutade.

Tu as été le chef adulé d'une équipe fantas-tique de juniors de Lausanne et de Frasné,

auxquels tu as transmis ta passion pour le ski, ton expérience et tes connaissances.

Nous avons eu cette chance et ce plaisir de te retrouver au bord des plans d'eau, lors des championnats suisses ou de compétitions internationales, mais aussi autour d'une bonne table entre amis, accompagnés des meilleurs vins que tu choisisais tel le maître.

Homme de classe, so-laire, homme de cœur et de qualité, nous ap-précions ta disponibi-lité, ton sens des valeurs, ton indéfectible amitié.

Tu as été notre ami fidèle et généreux, notre multiple champion, notre modèle et un par-rain pour beaucoup d'entre nous.

Tu as pris bien soin de ta charmante Régine, ton amoureuse, ta moitié, solide, généreuse, comme toi, nous l'aimons très fort.

Avec un peu de recul, on constate que ta vie ressemble à un magnifique tour de ski, en réussissant successivement des passages complets de 6 bouées. Du début jusqu'à la fin, du départ de l'eau, la montée à côté du bateau, la porte d'entrée, chaque accéléra-

tion, traversée, chaque changement de carre et chaque virage sont importants, jusqu'à la porte de sortie. Souvent les conditions rendent la tâche plus difficile, et il faut s'y adapter et ne jamais lâcher le palonnier (ton truc à toi, c'était tes impressionnants gants Clinchers).

Les plus beaux passages de ce parcours de vie ne sont pas seulement ceux de ta carrière de skieur, mais également et cer-tainement ceux que tu as écrit toi-même avec ton épouse, ta famille, tes proches, tes amis, tes juniors, et tes différentes et enrichissantes activités professionnelles ! Le fun, la glisse, la découverte, la remise en question, se bagarrer pour ce et ceux qu'on aime et vivre avec passion, sans avoir peur des difficultés, toujours positif, avançant telle une locomotive !



Voilà ! Tonton Roger, tu t'es élancé pour ton dernier parcours, et tu as réussi ton dernier passage, celui de nous quitter, en tournant avec sérénité la 6ème bouée vers la porte de sortie.

C'est une belle leçon de vie qui nous marque et aussi un beau message d'espérance... que tu nous laisses.

Bye bye Roger ! Ton merveilleux sourire nous manquera éternellement.

Vali

INTERVIEW

Roger

Roger, du hast uns Anfangs Dezember 2016 verlassen und die Trennung hat uns mit einer grossen Leere zurückgelassen. Du fehlst uns dermassen. Du bist Einmalig! Deine Gegenwart, deine Persönlichkeit, dein Wissen haben uns tief beeindruckt und du hast uns dein Gepräge und deine Spuren hinterlassen. Bewunderter Skifahrer deiner Technik, deines Styles und deines Wettkampfwillens wegen, wir lieben dich ganz einfach weil du sympathisch und mit einer grossen Ausstrahlung bist und wir mit dir diese immense Passion des Wasserskisports teilten. Jeder von uns hat wenigstens einmal ein



Wort des Ansporns, einen Ratschlag, eine Aufmunterung, ein Scherzwort erhalten. Du warst der bewunderte Chef eines phantastischen Juniorenteams von Lausanne und Frasne, denen du deine Passion für Wasserski, deine Erfahrung und dein Wissen übermittelst hast. Wir hatten das Glück und die Freude, dich an den Ufern der Ski-Seen wiederzutreffen, bei Schweizermeisterschaften, bei internationalen Wettkämpfen aber auch bei Tisch, begleitet

von den erlesensten Weinen die du ausgesucht hast.

Mann von Klasse, sonnig, Mann mit Herz und Qualitäten, wir schätzten deine Verfügbarkeit, dein Sinn der Werte, deine unbedingte Freundschaft. Du warst unser treuer und grosszügiger Freund, unser mehrmaliger Champion, unser Vorbild und der Pate für viele von uns. Du hast dich um deine charmante Gattin Régine gekümmert, deine Geliebte, deine Hälfte. Solide, grosszügig und wie du, lieben auch wir sie sehr.

Mit ein wenig Abstand stellt man fest, dass dein Leben einem wunderbaren Slalomlauf gleicht, mit gelungenen Passagen aller sechs Bojen. Vom Anfang bis zum Ende, vom Start aus dem Wasser, das Ziehen auf Bootshöhe, das Eingangstor, jede Beschleunigung, die Querfahrt, jeder Richtungswechsel und jede Kurve sind wichtig, bis zum Ausgangstor. Vielmals erschweren die Wetterbedingungen die Aufgabe, man muss sich anpassen und niemals die Hantel loslassen. (Dein Kniff waren die eindrucklichen Clinchers Handschuhe).

Die schönsten Läufe dieses Lebensweges waren nicht nur jene des Skifahrers, sondern auch und sicherlich jene die du selbst geschrieben hast, mit deiner Gattin, deiner Familie, deine Nächsten, deine Freunde, deine Junioren, deine verschiedenen und bereichernde Berufs-Aktivitäten. Fun, das Gleiten, die Entdeckung, das in Frage stellen, kämpfen um alle die man liebt und seine Passion leben, ohne Furcht vor den Schwierigkeiten, immer positiv, immer vorwärts wie eine Lokomotive !

Voilà, Tonton Roger, du bist zu deinem letzten Lauf aufgebrochen und hast deinen letzten Parcours bestanden, jenen um uns zu verlassen, eine letzte Kurve mit Ruhe um die 6. Boje zum Ausgangstor.

Dies ist eine schöne Lebenslektion die uns beeindruckt aber auch ein schönes Zeichen der Hoffnung, welches du uns hinterlassen hast.

Bye bye Roger ! Dein wunderbares Lächeln wird uns ewig fehlen.

Vali

San Gervasio - Italy
19 - 20. August
2017

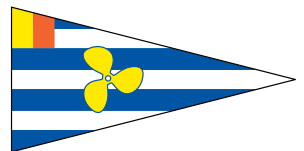


Photo: Thomas Gustafson - Skier: Rea Jørgen

Swiss Waterski Championships



Boesch



Bonhôte soutient la relève sportive



BONHÔTE SOUTIENT
LA RELÈVE SPORTIVE

Benjamin Stadlbaur, 24 ans
Vice-champion d'Europe élite

La banque Bonhôte contribue à l'essor des futurs espoirs suisses du sport par le biais de son programme de soutien à la relève sportive.

Informations : www.bonhote.ch/releve

CAMPS D'ENTRAINEMENT 2016 - TRAININGS-LAGER 2016



SKI NAUTIQUE - VIVERONE - LAKE PALAS - RECETTO

Rea Jörger; Mara Burge; Claude Perez; Lena Paturel; Mike Frei;
Jean Barengi; Alexis Cogne; Medina Jörger

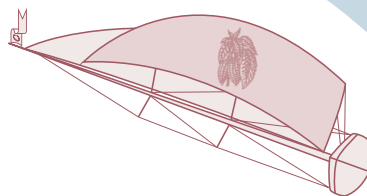


WAKEBOARD - AGNO - LAGO DI LUGANO

Lucas Devin Gentile; Danilo Gentile; Heidi Lee; Diego Weidemann;
Jamie Huser ; Jannis Huser; Martin Veluzat; Jérôme Tan; Cyril Cornaro.

Les Réates

Tea-Room Restaurant
J.-J. Cartier & Cie

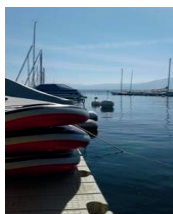


Tea-room • Restaurant

Jean-Jacques & Katia Cartier
route de Suisse 38 • 1290 Versoix
tél. 022 755 15 22 • fax 022 774 30 77
info@cartier-versoix.ch
www.cartier-versoix.ch
fermé mardi et mercredi



TWIN'S CLUB
sports nautiques et événements



CAMPS MULTI-SPORTS
été 2017

TWIN'S CLUB, Port Choiseul Sud, Versoix
(Stand-Up-Paddle, Bouée Tractée, Wake-Board, Ski-Nautique)

Pour plus d'info contactez nous !!!

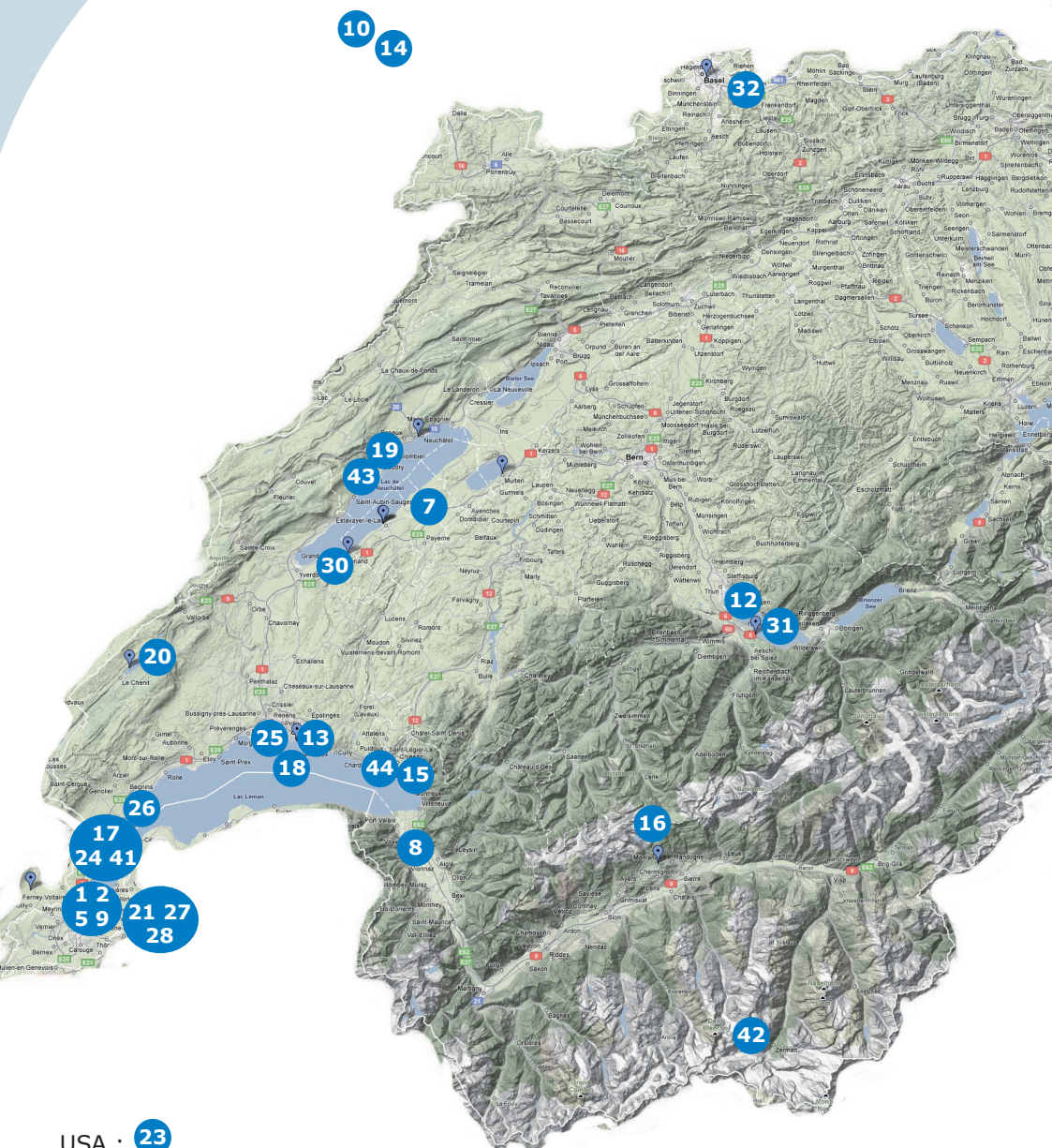
Email : info@twinsclub.ch

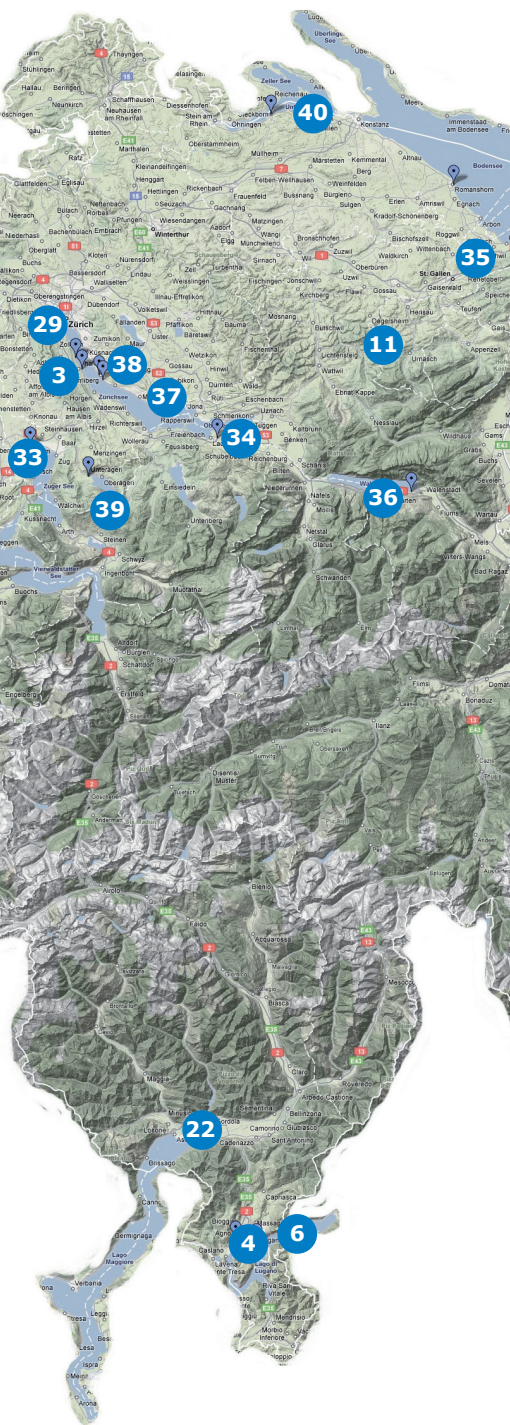
Tel : 079 799 20 56 // 079 746 17 23

CLUBS FSSW - SWWV-CLUBS**Contact/Kontakt**

ASS GENEV. SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD		Catherine Bochud
ANDIGLISS CLUB		Alain Petter
BAREFOOT AND WATERSKI CLUB TRINGA		Ueli Wehrli
CLUB NAUTICO SASSALTO		Marco Borasi
CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX	Centre perf. régional ski nautique	Fred Dupanloup
CLUB SCI NAUTICO CERESIO-LUGANO		Riccardo Eberhard
CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC	Centre perf. régional cablewake	Nicolas Butty
EASYWAKE		Nicholas Kay
LA PASSION DU SKI NAUTIQUE		Michael Baumgartner
MALIBU SWISS TEAM		Maurus Zwicker
MOTORBOOTCLUB THUNERSEE		Peter Linder
NEPTUNE NAUTIQUE		Sarah Perrenoud
OSMOSIS		Javier Iglesias
SKI DREAM ECROMAGNY		Peter Frei
SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD MONTREUX		Linda Lodders
SKI NAUTIQUE CLUB CRANS MONTANA		Béatrice de Courten
SKI NAUTIQUE CLUB DE GENEVE		Louis Poncet
SKI NAUTIQUE CLUB DE LAUSANNE		Sanja Ilic
SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHÂTEL	Centre perf. régional wakeboard	Stéphane Sanglard
SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD LAC DE JOUX	Centre perf. régional ski nautique	Olivier Meylan
SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE GENEVE	C.p.régio.ski nautique & Wakeboard	Albert Durisch
SPAKA ONDA CREW (SOC)		Graziano Gianinazzi
SWISS WATERSKI RESORT		Clint Stadlbaur
TWINS CLUB		Anthony Platero
WAKECLUB.CH - LAVAUX		Philippe Chollet
WAKECLUB.CH - LA CÔTE		Thomas Garcia
WAKE CLUB VALAIS		Nicolas Renevier
WAKE SPORT CENTER	Centre perf. régional wakeboard	Philip Lutolf
WAKE UP		Karin Buchet
WAKEBOARD ACADEMY	Reg. Leistungszentrum Wakeboard	Sarah Gattiker
WAKEBOARD ATTITUDE		Sam Champod
WAKEBOARDSCHULE.CH		Philippe Hänni
WASSERSKI CLUB BASEL		Hans-Rudolf Roth
WASSERSKI CLUB CHAM	Reg. Leistungszentrum Wasserski	Loris Lambrigger
WASSERSKI CLUB LACHEN		Charles Wägeli
WASSERSKI CLUB ROMANSHORN		vacant
WASSERSKI CLUB WALENSEE		Albert Lendi
WASSERSKI CLUB ZÜRICH		Dan Dvorak
WASSERSKI CLUB ZÜRICHSEE		Roberto Stocchetti
WASSERSKI SCHULE AEGERISEE		René Turconi
WASSERSKI-AKROBATIK CLUB UNTERSEE		Sepp Hauser
WATER SKI CLUB MATTERHORN		Thomas Julen
WAW - WAKE AFTER WORK		Claude Miserez
WAVE CLUB		Mathieu Feusi

Adresse/Adresse	email		Tel.
51, chemin Pierre-Grosse - 1257 Bardonnex	c.bochud@agsnw.com	agsnw.ch	079 310 68 66
5, ch. de Greny - 1291 Commugny	alain@andigloss.ch	andigloss.ch	079 352 49 05
Feldstrasse 15 - 8942 Oberrieden	info@erson.ch		044 709 13 13
Via Merrigi 54 - 6987 Caslano	marcoborasi@bluewin.ch	clubnauticosassalto.ch	076 371 14 56
Chemin des Gravières - 1290 Versoix	f.dupanloup@cnv.ch	cnv.ch	079 417 98 66
CP 6313 - 6901 Lugano	sciare@scinautico.ch	www.scinautico.ch	078 670 88 55
Rte de la Ferme 28-1470 Estavayer-le-Lac	nicolas.buttly@sig.biz	www.csne.ch	079 821 06 43
2, Chemin de l'Ancien Péage - 1290 Versoix	easywake@easywake.ch	easywake.ch	078 759 26 51
Biglenstrasse 501 - 3077 Enggistein	lapassionduski@bluewin.ch		079 301 83 17
Mooshalde 12 - 9050 Appenzell	zwickler_maurus@msn.com	us-nautic.ch	078 851 17 75
Speizstrasse 61 - 3645 Gwatt	linder@butterstengeli.ch	mcthunersee.ch	079 210 14 91
Robinson - 2013 Colombier	neptunecole@gmail.com		078 639 99 91
Ch. Champ-Maffrey 34 - 1093 La Conversion	javigle@hotmail.com	osmosiswake.ch	078 850 76 39
Im Blatt D6 - 6345 Neuheim	peter.frei@freipw.ch		079 414 37 40
CP 201 - 1820 Montreux	linda_lodders@hotmail.com	snwcm.ch	079 500 68 50
Richemond A11 - 3963 Crans-sur-Sierre	de_courten@sunrise.ch		021 323 23 44
6, Parc du Château Banquet - 1202 Genève	info@sncg.ch	sncg.ch	076 616 40 92
Avenue Tissot 6 - 1006 Lausanne	sanja.lola.ilic@gmail.com	sncl.ch	079 430 01 80
3, route de Cudrefin - 1586 Vallamand	stephane.sanglard@facchinettisa.ch	sncn.ch	079 215 38 77
La Chaux 9 - 1345 Le Lieu	o.meylan@waterski.ch	skinautique-joux.ch	079 212 14 58
Port Noir - 1223 Cologny	a.durisch@waterski.ch	nautique.org	079 330 15 02
Via Geretta 12 - 6512 Giubiasco	gianinazzi.frigio@ticino.com		079 436 35 32
Skiing Paradise Blvd, FL34711 Clermont USA	clint@progear.ch	swisskiskischool.com	+1 352 429 21 78
34 ch. de Pont-Céard - 1290 Versoix	twinsclub1290@twinsclub.ch	twinsclub.ch	079 746 17 23
26, rue du Village - 1617 Tatroz	fictiphil@gmail.com	offaxis.ch	079 777 53 25
Rte Suisse 6C 1299 Crans-Près-Céligny	contact@wakeclub.ch	wakeclub.ch	022 776 91 25
24, chemin du Midi - 1875 Morgins	nicolas@free-session.ch		079 688 33 60
CP 49 - 1245 Collonge-Bellerive	philip@wake.ch	wake.ch	078 754 01 54
35, place Bourg-de-Four - 1204 Genève	karin@wake-up.ch	wake-up.ch	079 202 41 61
Feldmoosstrasse 1 - 8800 Thalwil	sarah@wakeboardacademy.com	wakeboardacademy.ch	079 656 37 32
Grand Rue 30 - 1436 Treykovagnes	info@wakeattitude.ch	wakeattitude.ch	078 715 80 86
Bälliz 29 - 3600 Thun	philippe.haenni@wakeboardschule.ch	wakeboardschule.ch	078 737 23 29
Bruderholzallee 169 - 4059 Basel	praesident@wasserski-basel.ch	wasserski-basel.ch	061 363 22 11
Reussblick 10 - 6331 Hünenberg	loris_lambrigger@hotmail.com	wsc-cham.ch	079 462 00 63
Donnerweidstrasse 12 - 8855 Wangen	c.waegeli@hispeed.ch	wasserskiclub-lachen.ch	079 355 84 73
Postfach 15 - 8590 Romanshorn	kontakt@wscr.ch	wscr.ch	071 461 12 02
Leginglenstrasse 6 - 7320 Sargans	info@wscw.ch	wscw.ch	081 736 38 04
Tobelweg 21 - 8706 Feldmeilen	dandvorak@yahoo.de		076 567 31 24
Im Hofacher 5 - 8600 Dübendorf	rost@gmx.ch	z-wake.ch	078 805 06 12
Rainstrasse 18 - 6314 Unterägeri	rene.turconi@waterski.ch		041 750 57 09
Dällikerstrasse 25 - 8105 Regensdorf	sepp.hauser@quickschluesel.ch	wacu.ch	079 551 83 34
Haus Aurora CP 263 - 3920 Zermatt	president@waterskiclubmatterhorn.ch	waterskiclubmatterhorn.ch	079 79 76 983
Route de Begnin 3 - 1267 Vich	clubwaw@gmail.com		079 628 32 89
Route de Prayoud 91 - 1618 Châtel-St.-Denis	info@wave-club.ch	http://www.aloc-boat.ch	079 356 73 72





- 1 ASS. GENEV. SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD
- 2 ANDIGLISS CLUB
- 3 BAREFOOT AND WATERSKI CLUB TRINGA
- 4 CLUB NAUTICO SASSALTO
- 5 CLUB NAUTIQUE DE VERSOIX
- 6 CLUB SCI NAUTICO CERESIO-LUGANO
- 7 CLUB SKI NAUTIQUE ESTAVAYER-LE-LAC
- 8 WAKE CLUB VALAIS
- 9 EASYWAKE
- 10 LA PASSION DU SKI NAUTIQUE
- 11 MALIBU SWISS TEAM
- 12 MOTORBOOTCLUB THUNERSEE
- 13 OSMOSIS
- 14 SKI DREAM ECROMAGNY
- 15 SKI NAUTIQUE & WAKE CLUB MONTREUX
- 16 SKI NAUTIQUE CLUB CRANS MONTANA
- 17 SKI NAUTIQUE CLUB DE GENEVE
- 18 SKI NAUTIQUE CLUB DE LAUSANNE
- 19 SKI NAUTIQUE CLUB DE NEUCHÂTEL
- 20 SKI NAUTIQUE & WAKEBOARD LAC DE JOUX
- 21 SOCIÉTÉ NAUTIQUE DE GENEVE
- 22 SPAKA ONDA CREW
- 23 SWISS SKI SCHOOL FLORIDA
- 24 TWINS CLUB
- 25 WAKECLUB.CH - LAVAUX
- 26 WAKECLUB.CH - LA CÔTE
- 27 WAKE SPORT CENTER
- 28 WAKE UP
- 29 WAKEBOARD ACADEMY
- 30 WAKEBOARD ATTITUDE
- 31 WAKEBOARDSCHULE.CH
- 32 WASSERSKI CLUB BASEL
- 33 WASSERSKI CLUB CHAM
- 34 WASSERSKI CLUB LACHEN
- 35 WASSERSKI CLUB ROMANSHORN
- 36 WASSERSKI CLUB WALENSEE
- 37 WASSERSKI CLUB ZÜRICH
- 38 WASSERSKI CLUB ZÜRICHSEE
- 39 WASSERSKI SCHULE AEGERISEE
- 40 WASSERSKI-AKROBATIK CLUB UNTERSEE
- 41 WAKE AFTER WORK
- 42 WATER SKI CLUB MATTERHORN
- 43 NEPTUNE NAUTIQUE
- 44 WAVE CLUB

Recetto

Il y a fort longtemps dans des contrées hostiles, en plein milieu des rizières de la Province de Novara, la Fédération Italienne de Ski Nautique a décidé de poser ses valises à Recetto. Étrange petit village de quelques centaines d'habitants, les plus anciens travaillant la terre, les plus jeunes ayant déserté les lieux, mais tous très curieux de savoir ce que les nouveaux locaux allaient faire de la gravière du village.

Un beau jour, trois gouilles plutôt allongées sont sorties de terre. L'ambiance était lunaire, se disaient les habitants du village. Pas un arbre, pas une âme qui vive.

Quand tout à coup, le bruit ronronnant d'un moteur se fait entendre. Les habitants se pressent pour découvrir le spectacle : un bateau tirant une corde avec au bout une personne marchant sur l'eau ! Jésus, crièrent les habitants !

Il s'agissait alors que de valeureux italiens très fiers de pouvoir enfin skier sur leur nouveau plan fédéral.

C'était en 1997 et c'était le début d'une belle aventure.

Une aventure italienne d'abord. Tous les championnats nationaux étaient organisés à Recetto. Pour que l'affaire fonctionne, il a fallu nommer un chef et une cheftaine des lieux. Ce fut le vaillant Dario Rossi, l'incontournable maître de la technique et sa femme Laura, la meilleure cuisinière de la région. Ce duo explosif nous fait rêver encore aujourd'hui. En tant que locataire occasionnel, nous les helvètes, avons pu être les heureux bénéficiaires de leur précieuse expérience. Dario connaît, sur le bout des doigts, tous les pièges que lui réserve le montage technique d'une compétition. Câbles, batteries et autres caméras n'ont pas de secret pour lui. Quant à Laura, nous les helvètes, et tant d'autres avant et après nous, ne serions pas venus avec autant d'enthousiasme, si nous ne connaissions pas la valeur culinaire des mets préparés et cuisinés par ses bons soins. Ah Laura, sur la plupart des autres sites que nous sommes amenés à nous rendre, la cuisine n'arrive pas à la cheville de ton fameux prosciutto crudo con melon ou de tes pâtes, ah tes pâtes, au pesto, aux olives, al pomodoro ! Enfin bref, autant de saveur sur une tour de jury, cela n'arrive qu'à Recetto !

Les années passèrent et un phénomène nouveau apparut sur les rives des lacs de Recetto. Une étrange sensation, comme une odeur de chez nous. Premièrement, un homme se déplaçant en roulant assis, skiant assis, mangeant assis, mais cela est plus conventionnel. Puis une femme, sans doute sa femme,

marchant près de lui et skiant debout. Puis une ribambelle de bambini. L'homme assis ne quittait que rarement le poste qu'on lui avait confié : pilote et coach du lac n°3, là où ses congénères étaient soit assis comme lui, ou boitant, ou avec un bras manquant, mais tous skiant presque mieux que la plupart des valides. Quel emprisonnant ballet sur l'eau que nous pouvons suivre à chacune de nos visites ! Quelle leçon de courage !

Deuxièmement, l'arrivée d'une caravane blanche sur le site, puis d'une autre et une autre. Dario a du prendre ses dispositions pour octroyer à ses nomades, parlant un bizarre langage, une place pour leur habitation mobile. Mobile, il n'y a que le nom, car ces helvètes du nord oriental de la Suisse, traversant les montagnes et descendant dans la plaine de Novara, n'avaient qu'une intention, poser leurs valises à Recetto. Leur deuxième



maison, ce site si charmant, baigné de soleil et parfois de moustiques aussi. Ces alémaniques, pour qui le ski était toute leur vie, et qui ne voulaient pour rien au monde manquer un seul week-end à Recetto.

Troisièmement, nous avons vu venir d'autres helvètes, ceux-ci se débrouillaient bien dans la langue de Verdi. Ils ont aussi traversé les Alpes, au niveau du Monte Bianco, mais ils ne dormaient dans une roulotte, ils avaient opté pour un hébergement dans le village d'à côté. Ils venaient presque aussi souvent que leurs compatriotes alémaniques.

Eux aussi adoraient le ski nautique, comme toutes les personnes rencontrées à Recetto. Comme si cet endroit attirait les passionnés de ce sport de glisse, comme le miel attire les mouches, comme les moustiques sont attirés pour notre chair à la tombée de la nuit. Arrivederci Recetto, grazie per tutto e ci vediamo !!

Recetto

Es ist sehr lange her, dass sich der italienische Wasserskiverband entschloss, in diesen feindlichen Gegenden inmitten der Reisfelder der Provinz Novara sich in Recetto niederzulassen. Fremdes kleines Dorf mit einigen hundert Einwohnern, wovon die Älteren die Erde bearbeiteten und die jüngeren das Dorf verlassen hatten, jedoch alle sehr neugierig waren, was die neuen Mieter mit dem Steinbruch des Dorfes anfangen würden. Eines schönen Tages entsprossen 3 eher längliche Teiche der Erde. Die Umgebung sei mondähnlich, sagten die Dorfbewohner, kein Baum, kein Lebenszeichen war anzutreffen. Dann plötzlich war ein Motorengeräusch zu hören. Die Einwohner kamen um zu sehen was geschah: Ein Boot zog ein Seil hinter sich an dessen Ende ein Mensch auf dem Wasser glitt! Jesus, schrien sie...



Es handelte sich dabei aber nur um tapfere Italiener, die sehr stolz waren, endlich auf ihrem neuen Verbands-See Ski fahren zu können

Dies war um 1997 und es war der Anfang eines schönen Abenteuers.

Zuerst ein italienisches Abenteuer. Alle nationalen Meisterschaften wurden in Recetto organisiert. Damit alles funktionierte, musste ein Chef und eine Chefin ernannt werden. Es wurde der tapfere Dario Rossi gewählt, der unumgängliche Meistertechniker und seine Frau Laura, die beste Köchin der Gegend. Dieses explosive Duo lässt uns noch heute träumen. Wir Helvetier als gelegentliche Mieter waren die Gewinner ihrer wertvollen Erfahrung. Dario kennt auf den Fingerspitzen alle Probleme, die bei der Organisation eines Wettkampfes auftreten können. Kabel, Batterien oder Kameras sind kein Geheimnis für ihn. Was Laura anbelangt, wir Helvetier und so viele vor und nach uns wären nicht mit so

viel Enthusiasmus hier her gekommen, ohne die vorzüglich vorbereiteten Mahlzeiten genießen zu können, die uns Laura auftischte. Ah Laura, auf den meisten anderen Anlagen die wir kennen, erreicht die Küche niemals deinen famosen proscuto crudo con melon oder deine Teigwaren al pesto, mit Oliven, al pomodoro! Kurz gesagt, soviel Geschmack, Saft und Kraft auf einem Jury Turm gibt es nur in Recetto.

Die Jahre vergingen und ein Phänomen erschien an den Ufern der Recetto Seen. Ein fremdes Gefühl, ein heimischer Geruch. Erstens, ein Mann rollte und verschob sich sitzend, fuhr Wasserski sitzend und ass sitzend. Dann kam eine Frau, ohne Zweifel seine Frau, die neben ihm herging und aufrecht Ski fuhr. Dann kam eine Schar von bambini. Der sitzende Mann verliess nur selten den ihm anvertrauten Posten: Fahrer und Coach des Sees Nummer 3, wo seine Gleichartigen wie er sassen, oder hinkten, oder mit einem fehlenden Arm, jedoch alle fuhren fast besser Ski als die meisten der Anderen. Welch packender Wasserballett das wir bei jedem Besuch verfolgen konnten! Welche Lektion ihres grossen Mutes!

Zweitens, die Erscheinung eines weissen Wohnwagens in der Landschaft, dann ein anderer und wiederum ein anderer! Dario musste für diese Nomaden, die sich in einer komischen Sprache unterhielten, einen Abstellplatz für ihr fahrendes Haus finden. Fahrend war nur ein Wort, denn dies Helvetier aus dem Nordosten der Schweiz, welche die Berge überquerten und in die Novara-Ebene hinunterzogen, hatten nur die eine Absicht, sich in Recetto niederzulassen. Ihr zweites Haus in einer lieblichen Landschaft, von der Sonne und manchmal auch von Mücken überflutet. Diese Deutschschweizer, für die Wasserski ihr Leben war und die niemals nur ein einziges Wochenende in Recetto missen wollten.

Drittens, wir sahen andere Helvetier ankommen, welche sich in der Sprache Verdis gut auskannten. Diese hatten auch die Alpen überquert, aber in der Gegen des Monte Bianco, die aber nicht in einem Wohnwagen übernachteten, sondern in einer nahen Ortschaft im Hotel. Sie kamen fast so oft wie ihre deutschsprachigen Mitbürger. Auch sie liebten den Wasserski wie übrigens alle Leute die man in Recetto antrifft. Es ist wie wenn dieser Ort die leidenschaftlichen Anhänger des Gleitsportes anziehen würde, wie der Honig die Fliegen oder wie unsere Haut die Mücken beim Eindämmern. Arrivederci Recetto, danke für alles und bis bald !!

INTERVIEW

Recetto

Tanto, ma tanto tempo fa, in contrade ostili, in pieno ambiente delle risaie della Provincia di Novara, la Federazione Italiana di Sci Nautico decideva di alloggiarsi a Recetto.

Curioso minuscolo villaggio di qualche centinaio di abitanti, i più anziani lavorando la terra, i più giovani avendo disertato i loro luoghi, ma tutti assai curiosi di sapere che cosa avrebbero fatto i nuovi inquilini della cava del paese.

Un bel giorno, tre stagni piuttosto allungati comparvero alla superficie. L'ambiente era lunare, si dicevano gli abitanti del villaggio. Non un albero, non un'anima viva.

Quando all'improvviso, il rombo d'un motore squarciò l'aria. Gli abitanti si precipitarono per vedere lo spettacolo: un battello che tirava una corda con all'altro capo una persona che camminava sull'acqua! Gesù, gridarono gli abitanti!

Si trattava unicamente di valorosi italiani molto fieri di poter finalmente sciare sul loro nuovo piano federale.

Era il 1997 ed era l'inizio di una bella avventura

Innanzitutto un'avventura italiana. Tutti i campionati nazionali erano organizzati a Recetto. Affinché l'affare funzionasse, si dovette nominare un capo e una capessa del territorio.

Fu il prode Dario Rossi, l'impareggiabile maestro della tecnica e la sua fida Laura, la miglior cuoca della regione. Questo duo esplosivo ci fa sognare ancora oggi. In quanto inquilini occasionali, noi gli elvetic, siamo stati i fortunati beneficiari della loro preziosa esperienza. Dario conosce, sulla punta delle dita, tutte le trappole insite nel montaggio tecnico di una competizione. Cavi, batterie e altre diavolerie elettroniche non hanno segreti per lui.

Quanto a Laura, noi gli elvetic, e tanti altri prima e dopo di noi, non saremmo venuti con tanto entusiasmo, se non avessimo apprezzato il valore culinario delle pietanze preparate e cucinate dalla sua magica arte. Ah Laura, sulla maggior parte degli altri piani d'acqua che abbiamo frequentato, la cucina non arriva alle caviglie del tuo famoso prosciutto crudo e melone o dei tuoi piatti di pasta, ah le tue paste, al pesto, alle olive, al pomodoro! Unicamente, tanto sapore su una torre di giuria, lo trovi solo a Recetto!

Gli anni passarono e un fenomeno nuovo apparve sulle rive dei laghi di Recetto. Una strana sensazione, come un odore familiare.

Innanzitutto, un uomo che si muove su una sedia a rotelle, scia seduto, mangia seduto, ma ciò è già più convenzionale. Poi una donna, senza dubbio sua moglie che cammina accanto a lui e che scia in posizione verticale. Poi una schiera di bambini.

L'uomo seduto lasciava raramente il posto al quale era stato affidato: pilota e coach del lago n° 3, là dove i suoi consimili erano sia seduti come lui, o zoppicanti, oppure senza un braccio, ma tutti sciando quasi meglio della maggior parte dei validi. Che emozionante balletto sull'acqua al quale possiamo assistere ad ognuna delle nostre visite! Che lezione di coraggio!

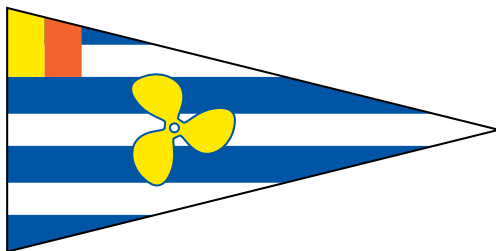
In secondo luogo l'arrivo di un camper bianco sui prati attorno ai laghi, poi un altro e un altro ancora. Dario ha dovuto prendere le sue disposizioni per concedere a questi nomadi, parlanti un linguaggio assai bizzarro, uno spazio per le loro abitazioni mobili. Mobili, solo di nome, perché questi elvetic del nord orientale della Svizzera, attraversando le montagne e scendendo nella pianura di Novara, avevano un'unica intenzione, mettere le loro valige a Recetto. La loro seconda casa, questo luogo così incantevole, baciato dal sole e talvolta anche dalle zanzare. Questi allemani, per i quali lo sci nautico era tutta



la loro vita, e che non volevano per niente al mondo mancare un solo fine settimana a Recetto.

In terzo luogo, abbiamo visto arrivare altri elvetic, costoro si destreggiavano assai bene nella lingua di Dante. Anch'essi hanno attraversato le Alpi, dal lato del Monte Bianco, ma non dormivano in una roulotte, avevano optato per alloggiare nel vicino villaggio. Venivano così sovente quanto i loro compatrioti allemannici. Anch'essi adoravano lo sci nautico, come tutte le persone incontrate a Recetto. Come se questo luogo attira gli appassionati di questo sport de glisse, come il miele attira le mosche, come le zanzare sono attratte dalla nostra carne al calar della notte.

Arriverderci Recetto, grazie di tutto e ci vediamo



SOCIETE NAUTIQUE DE GENEVE

**Ecole de ski nautique et wakeboard
sur notre plan d'eau équipé**

**CENTRE DE PERFORMANCE REGIONAL SKI NAUTIQUE
ET WAKEBOARD**

Entraîneur : Claude PEREZ

**Pour renseignements et rendez-vous
Tél. 079 / 658 41 15**

Horaires : sur rendez-vous auprès de l'entraîneur

Tarifs:

Membres SNG+sect. Hélice	CHF 170.- / heure
Membres SNG	CHF 180.- / heure
Non-membres	CHF 220.- / heure

**Le matériel complet est mis à disposition
des sportifs**

Secrétariat SNG, tél. 022 707 05 00, fax 022 707 05 09

Charte éthique dans le sport *Ethik-Charta im Sport*

- Traiter toutes les personnes de manière égale
- Promouvoir l'harmonie du sport avec l'environnement social
- Renforcer le partage des responsabilités
- Respecter pleinement les sportifs au lieu de les surmener
- Eduquer à une attitude sociale juste et à un comportement responsable envers l'environnement
- S'opposer à la violence, à l'exploitation, au harcèlement sexuel
- S'opposer au dopage et à la drogue
- Renoncer au tabac et à l'alcool pendant le sport
- S'opposer à toute forme de corruption

-
- Gleichbehandlung für Alle
 - Sport und soziales Umfeld im Einklang
 - Stärkung der Selbst- und Mitverantwortung
 - Respektvolle Förderung statt Ueberforderung
 - Erziehung zu Fairness und Umweltverantwortung
 - Gegen Gewalt, Ausbeutung und sexuelle Uebergriffe
 - Absage an Doping und Drogen
 - Verzicht auf Tabak und Alkohol während des Sports
 - Gegen jegliche Form von Korruption



Cool & Clean commitments

- Je veux atteindre mes objectifs ! Je veux accéder à l'élite !
- Je me comporte avec fair-play !
- Je réussis sans dopage !
- Je renonce au tabac
- Si je bois de l'alcool, je le fais sans me nuire et sans nuire aux autres ! (16+)
- Je renonce à l'alcool (-16) !
- Je... ! / Nous... ! (engagement personnel)

-
- Ich will meine Ziele erreichen / Ich will an die Spitze!
 - Ich verhalte mich fair!
 - Ich leiste ohne Doping!
 - Ich verzichte auf Tabak!
 - Wenn ich Alkohol trinke, dann ohne mir und anderen zu schaden! (16+)
 - Ich verzichte auf Alkohol! (U16)
 - Ich... ! / Wir... ! (eigenes Commitment)

Ouvert tous les jours

De 9 h à 20 h

Du 1^{er} juin au 15 septembre

Du débutant au Pro !

Slalom – Saut – Figures –
Wakeboard

SNWLJ

Ski Nautique & Wakeboard du Lac de Joux

Centre de performance régional
Ski nautique

Pour réserver :

Plan d'eau Rocheray-plage
021/845 68 81 – 079/433 48 81

Privé Président :
021/841 13 25 – 079/212 14 58

www.skinautique-joux.ch

BOULANGERIE-PÂTISSERIE

WOLFISBERG

Carouge
Genève
Rolle



www.wolfisberg.org

Le plaisir de saveurs authentiques

INTERVIEW

Jamie Huser

Quel âge as-tu et depuis quand fais-tu du wakeboard et quels sont tes plus grands succès?

J'ai 12 ans et je pratique le wakeboard depuis 3 ans. Mon plus grand succès est ma victoire au championnat suisse en 2015 dans la catégorie Pro Open.

Comment se passe une journée parfaite de wakeboard et elle a lieu à quel endroit ?

A 8 heures du matin au lac de Clermont en Floride, ou à Zurich à la Wakeboard Academy.

Où et avec qui tu t'entraîne le plus souvent?

Je train le plus à Clermont avec mon entraîneur Trevor Hansen. En Suisse, mon frère Sascha est mon entraîneur, avec qui j'entraîne habituellement à l'Académie de wakeboard à Zurich.

Quel est ton wakeboard set up et quelle est ta vague préférée ?

Je ride une Liquid Force Classic Harley 135cm avec des chausses custom. Mon palonnier est le Liquid Force Watson. Mon gilet est tout simplement un Comp de Liquid Force. Mon vague préférée? I c'est clair, Super Air G23 Nautique

Comment associes-tu école et le sport, est-ce que tu peux quelques fois manquer l'école quand tu dois te rendre à une compétition?

Oui, la ville de Flims est très conciliant avec moi. Malheureusement, cela ne marche pas toujours à chaque demande.

Quels sont tes hobbies quand tu ne rides pas en wakeboard?

Le skateboard, le snowboard sont mes activités.

Quels sont tes objectifs pour la saison 2017?

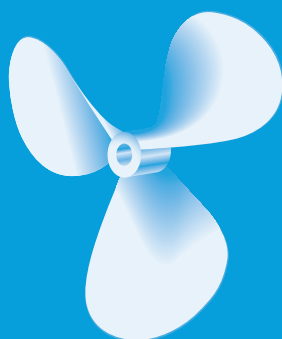
Je compte participer cette année aux deux Championnats du Monde et devenir enfin Champion d'Europe.



Höchste Qualität

Ihr Spezialist für
Propeller und
Antriebsanlagen

Infanger Propeller AG



Infanger Propeller AG

Breitenweg 6
CH-6370 Stans
Telefon +41 41 620 15 71
info@infanger-propeller.ch
www.infanger-propeller.ch

CABLE SKI

ESTAVAYER-LE-LAC

LE WAKEBOARD POUR TOUS!



ALPHASURF
alphasurf.ch

INTERVIEW

Jamie Huser

Wie alt bist du, wie lange fährst du schon Wakeboard und was sind deine grössten Erfolge ?

Ich bin 12 Jahre alt und fahre Wakeboard seit ich 3 Jahre alt bin. Mein grösster Erfolg war das ich die Schweizermeisterschaft 2015 in der Kategorie Open Pro gewonnen habe.

Wie sieht dein perfekter Wakeboard Tag aus und wo findet er statt ?

Morgens um 8 auf den See in Clermont Florida, oder in Zürich in der Wakeboard Academy.

Wo und mit wem trainierst du am meisten ?

Ich trainiere am meisten in Clermont bei meinem Trainer Trevor Hansen. In der Schweiz ist mein Bruder Sascha mein Trainer, mit dem ich meistens in der Wakeboard Academy in Zürich trainiere.

Wie sieht dein Wakeboard Setup aus und was ist deine Lieblings Wake ?

Ich fahre ein Harley Classic 135cm von Liquid Force mit der passenden Bindung. Mein Handle ist das Watson von Liquid Force. Meine Weste ist einfach eine comp vest von Liquid Force. Meine Lieblingswake ? Ganz klar → Super Air Nautique G23

Wie verbindest du Schule und Sport, darfst du auch mal in der Schule fehlen wenn du an einen Wettkampf gehst ?

Ja Flims ist sehr grosszügig mit mir. Leider geht es trotzdem nicht immer nach Wunsch.

Was sind deine Hobbys wenn du mal nicht auf dem Wakeboard stehst ?

Skateboarden, Snowboarden Hauptsache Brett.

Was sind deine Ziele für die 2017 Saison ?

Ich will dieses Jahr an beiden Weltmeisterschaften mitmachen. und endlich mal Europameister werden.





osmosis

Le bateau du club OSMOSIS est
amarré au Port du Vieux Stand à
Lutry

www.osmosiswake.ch
osmosis@osmosiswake.ch
+4179 840 77 51

Javigle



water ski club
ZERMATT
MATTERHORN

Zermatt Täscher
Mai bis Oktober

WWW.SCHALISEE-WATERSKI.COM
WWW.WATERSKICLUBMATTERHORN.CH

**ZERMATT MATTERHORN DESTINATION UNIQUE AU
MONDE : SKI SUR NEIGE ET SKI SUR L'EAU LE MEME
JOUR!!!**

INTERVIEW

Valérie Jaquier

Valérie Jaquier, tu skies pour le club du Lac de Joux et à 43 ans tu es l'athlète la plus pugnace de ta génération. Comment tout a commencé ?

J'ai commencé sur le plan d'eau d'Ouchy à Lausanne avec Roger Grohé pendant la pause de midi alors que je travaillais dans son entreprise durant un job d'été pour financer l'achat de mon vélomoteur. Il m'a ensuite emmenée tous les week-ends avec Régine sur leur plan d'eau à Frasné pour m'apprendre le slalom. Roger est mon parrain du ski nautique qui m'a accompagnée tout au long de mon parcours (de bouées) et dans toutes les étapes de ma vie. Il me manque terriblement.

Ensuite tu es partie aux Etats-Unis pour faire tes études et de ce fait pour t'entraîner à fond ?

A 18 ans, je suis partie pour la Floride où j'ai rejoint la collegiate waterski team de Eckerd College où j'ai suivi une première partie de mes études. C'était une des plus belles expériences que je recommande à tous les jeunes skieurs et je remercie mes parents d'avoir soutenu cette aventure américaine.

Quand tu es revenue en Suisse, il a fallu allier travail et passion, cela a-t-il été facile ?

J'ai ensuite poursuivi mes études en droit avec un LL.M./Master of Advanced Studies in International Taxation. J'ai toujours réussi à maintenir un bon équilibre entre le sport, les études et mon job de juriste. Il faut être très organisée, efficace et avoir une attitude positive, et ça c'est mon fort.

Tu as été membre de l'équipe suisse open pendant de nombreuses années, porteuse du drapeau aux Championnats du monde, quels sont tes plus beaux souvenirs ?

Aux mondiaux de Recetto, je suis partie première sur l'eau, hyper tendue, je suis passée à côté de la porte de sortie à 13. A Clermont, à la Swiss, j'ai skié avec un gros vent post-ouragan. En Chine, j'ai skié sous la pluie par 40°C. Mais quel bonheur d'y participer et quelle fierté de représenter la Suisse. Les Mondiaux c'est une compétition

très difficile pour tous les compétiteurs qui forge le caractère et qui permet aussi de lier des amitiés à vie avec des skieurs de pays voisins et lointains avec lesquels on partage la même passion et le même stress.

2016 fut une année faste pour toi, il me semble que tu étais plus affûtée que les années précédentes et surtout plus forte dans la tête. Quelle a été ta recette pour devenir Vice-Championne du monde des 35+ ?

Quand Nadine Botas m'a annoncé que Sesena allait organiser en 2016 les euros et les mondiaux +35, j'ai commencé à en rêver, car j'adore skier sur ce plan d'eau. Après, je savais qu'il fallait au moins prendre 12 pour monter sur le podium et espérer faire mieux que mes redoutables concurrentes aux dents longues. J'ai beaucoup skié 3-4 fois par semaine à Eurolac et j'ai fait plusieurs compétitions pour me préparer à la pression, mais j'ai du accepter la 4ème place des championnats suisses et celle des championnats d'Europe



et ne pas être déçue ni découragée. Je skiais bien mais je ne dépassais pas la 2ème bouée à 12. J'ai seulement commencé à prendre 12 à l'entraînement, 6 jours avant le début du mondial. J'ai eu un déclic. C'est le fruit de mes séances régulières avec mon coach Alain Stadlbaur. J'ai aussi bénéficié des conseils de Dimitri Gamzoukoff et de Nadine Botas qui m'ont bien stimulée mentalement. Je suis restée focalisée sur mon objectif durant tout le championnat. C'était une occasion rêvée de re-prendre le 12m après 11 ans et 2 accidents et j'allais saisir cette chance. Lors de la finale j'étais prête, concentrée, précise et je n'ai rien lâché. Je savais que tout mes supporteurs en Suisse suivaient mon run online, ma famille, Roger et Régine ont vibré avec moi quand mon rêve s'est réalisé : Record personnel de 1@11 et une merveilleuse médaille d'argent mondiale.

SKI NAUTIQUE
CLUB NEUCHÂTEL



+41 32 725 82 45
WWW.SNCN.CH

ANNÉES
APRÈS ANNÉES,
NOUS TENONS
À DIRE UN GRAND

**MERCI
À NOS
FIDÈLES
SPONSORS**



BONHÔTE
BANQUIERS DEPUIS 1815

PARMIGIANI
FLEURIER



Marti Travaux Spéciaux
Neuchâtel SA



GOTTBURG
Tissotres & Legères depuis 1966

.... für Sie bauen wir ALLES

Der Allesauger

Saugen statt baggern - wird auch Sie überzeugen.

Die Vorteile liegen auf der Hand:

- Keine Beschädigung an Versorgungsleitungen, wie Gas, Wasser oder Strom.
- Kostensenkung
- saubere und abraumfreie Baustellen
- minimale Verkehrsbehinderungen



In einem Arbeitsgang erledigt der Saugbagger Aufbrucharbeiten, das Absaugen der Erdmassen und das Transportieren dieses Materials in das Fahrzeug.

CENSI
CENSI BAU AG Chur

www.censi.ch

Censi Bau AG Tel. 081 252 69 22
Seidengut 4 Fax 081 253 16 80
7000 Chur Mail info@censi.ch

TOP flexibel - TOP erreichbar - seit 1969

INTERVIEW

Valérie Jaquier

Valérie Jaquier, du fährst Wasserski für den Club Lac de Joux und 43 jährig, bist du die hartnäckigste Athletin deiner Generation. Wie hat alles angefangen ?

Ich begann auf der Anlage bei Ouchy mit Roger Grohe während der Mittagspause, als ich in seiner Firma während des Sommers arbeitete, um den Kauf eines Velomotors zu finanzieren. Anschliessend hat er mich jedes Wochenende auf ihren See in Frasne mitgenommen, um mir das Slalomfahren beizubringen. Roger ist mein Wasserski-Pate, der mich stets auf meinem Bojen-Parcours begleitete sowie in allen Etappen meines Lebens. Er fehlt mir unsäglich.

Anschliessend bist du nach den USA gegangen um zu studieren, aber auch um voll zu trainieren ?

Mit 18 Jahren ging ich nach Florida und schloss mich der Collegiate Waterski Team des Eckert College an, wo ich den ersten Teil meines Studiums begann. Dies war eine



der schönsten Erfahrungen, welche ich allen jungen Skifahrern empfehle und ich danke meinen Eltern, die mich bei diesem amerikanischen Abenteuer unterstützten.

Zurück in der Schweiz, musstest du Arbeit und Passion verbinden. War dies einfach ?

Ich habe weiter Recht studiert mit einem Abschluss eines LLM/Master of Advanced Studies in International Taxation. Es ist mir immer gelungen, ein gutes Gleichgewicht zwischen Sport, das Studium und meinen Job als Juristin zu finden. Man muss gut organisiert und wirksam sein und eine positive Einstellung besitzen – darin bin ich stark.

Während mehreren Jahren warst du in der OPEN Nationalmannschaft und Fahnenträgerin an den Weltmeisterschaften. Welche sind die schönsten Erinnerungen ?

In Recetto war ich die erste Läuferin auf dem Wasser, sehr angespannt und habe die Ausgangs-Boje bei 13 m verpasst. In Clermont fuhr ich mit einem grossen Wind nach dem vorgehenden Orkan. In China regnete es und die Temperatur war bei 40°. Aber welch ein Glück, teilnehmen zu können und welcher Stolz die Schweiz vertreten zu dürfen. Die Weltmeisterschaften sind sehr schwierige Wettkämpfe für alle, sie formen jedoch den Charakter und erlauben es, Freundschaften zu schliessen, die ein Leben lang dauern können, mit Fahrern aus den Nachbarstaaten und aus der ganzen Welt, mit denen man dieselbe Passion und denselben Stress teilt.

2016 war ein prächtiges Jahr für dich, mir schien als wärest du besser drauf, vor allem im Kopf. Welches war dein Rezept, um Vize-Weltmeisterin der + 35 zu werden ?

Als Nadine mir mitteilte, dass Sesena der Austragungsort der Europameisterschaften und der Weltmeisterschaften + 35 war, begann ich zu träumen, da ich sehr gerne auf diesem See fahre. Dann war mir bewusst, dass es nötig sei, den Slalom bei 12 m zu schliessen, um zu hoffen, aufs Podest zu kommen und meine stärksten Gegnerinnen zu schlagen. Ich habe viel trainiert, 3 – 4 mal pro Woche im Eurolac und habe an mehreren Wettkämpfen teilgenommen, um mich auf den Druck vorzubereiten. Ich musste jedoch einen 4. Rang an den Schweizer- und Europa-Meisterschaften akzeptieren, um nicht entmutigt und enttäuscht zu sein. Ich fuhr gut, aber erreichte nicht mehr als 2 Bojen bei 12 m. Ich habe erst sechs Tage vor der WM begonnen, die 12 m beim Training durchzufahren. Es war eine Befreiung und die Frucht meiner regelmässigen Sitzungen mit meinem Coach Alain Stadlbaur: Ich habe auch von den Ratschlägen von Dimitri Gamzukoﬀ und Nadine Botas profitiert, vor allem mental. Ich war während der ganzen WM auf mein Ziel konzentriert. Dies war die geträumte Gelegenheit, die 12 m durchzufahren, nach 11 Jahren und zwei Unfällen und ich werde diese Chance packen. Beim Finale war ich bereit, konzentriert, präzise und ich habe nichts vergeben. Ich wusste, dass alle meine Schweizer Anhänger den Lauf online verfolgten, meine Familie, Roger und Régine haben mitgefiebert, als sich mein Traum verwirklichte. Persönlicher Rekord von 1@11 und eine wunderbare Silbermedaille bei Weltmeisterschaften.

★★★★★★★★★★ BOATS

WORLD CHAMPION SKI BOAT



Leder & Co AG Dieter Hofer ■ Alte Landstrasse 24
CH-8802 Kilchberg ■ Telefon +41 44 771 77 11
info@mastercraft.ch ■ www.mastercraft.ch

OffAxis Sàrl Frédéric Traeger ■ Chemin de Savoie 16
CH-1095 Lutry ■ Téléphone +41 79 353 70 32
info@offaxis.ch ■ www.offaxis.ch

INTERVIEW

Jérôme Tan

Comment s'est déroulée la saison 2016 et quels ont été les Highlights ?

2016 a été fantastique pour moi. J'ai eu la possibilité de participer avec l'équipe nationale aux Championnats d'Europe en Irlande ! En plus, j'ai appris de nombreux nouveaux Tricks et repris mon titre de Champion Suisse.

Comment se passe une journée parfaite de Wakeboard pour toi et elle a lieu à quel endroit ?

Ma journée parfaite commence avec un bon café et un croissant ! Ensuite je vais au lac. Il doit être miroir et le temps ensoleillé et chaud. Alors je sors avec un bateau G-Series chargé et je commence à shredder.

Où et avec qui tu t'entraînes le plus souvent ?

Le plus souvent je fais du Wakeboard avec mes amis à Yvonand.

Quel est ton Wakeboard Setup et quelle est ta vague préférée ?

Je ride le Liquid Force Shane Bonifay 2017

avec les fixations Liquid Force Flex. Cette planche me convient parfaitement, je ride depuis 5 ans le même Shape et je le recommande fortement. Ma vague préférée doit être grande, progressive et avoir un bon pop.

Comment associes-tu ta profession, ton apprentissage et ta vie privée avec ton sport ?

Souvent c'est assez difficile de combiner mes études et mon sport. Mais d'une manière ou d'une autre j'y réussis quand même.

Comment finances-tu le Wakeboard assez coûteux ?

A côté de mes études, je vais travailler pour payer le Wakeboard. Mais cela uniquement ne suffit pas. Heureusement mes parents m'aident et je leur en suis très reconnaissant.

Quels sont tes objectifs pour la saison 2017 ?

Mon but est de défendre mon titre de Champion Suisse et de me qualifier pour les Championnats d'Europe de Riga et d'y réussir le meilleur résultat possible.



Photo by Pierre Thai



NICO VON LERCHENFELD
GLOBAL TEAM MEMBER

bucher **walt**

DISTRIBUTED BY
BUCHER + WALT SA
RTE DE SOLEURE 8
2072 ST-BLAISE
INFO@BUCHER-WALT.CH
WWW.BUCHER-WALT.CH

LIFE SIDEWAYS

INTERVIEW

Jérôme Tan

Wie verlief deine Saison 2016 und was waren die Highlights ?

2016 war fantastisch für mich. Ich hatte die Möglichkeit mit dem Schweizer Nationalteam an den Europameisterschaften in Irland teilzunehmen ! Ausserdem habe ich viele neue Tricks gelernt und meinen Schweizermeister Titel zurückgeholt

Wie sieht dein perfekter Wakeboard Tag aus und wo findet er statt ?

Mein perfekter Wakeboardtag startet mit einem guten Kaffee und einem Croissant ! Anschliessend fahre ich zum See. Der See sollte spiegelglatt sein das Wetter sonnig und warm. Dann würde ich mich mit einem beladenen G-Series Boot rausfahren und shreden.

Wo und mit wem trainierst du am meisten ?

Ich Wakeboarde meistens mit meinen Freunden in Yvonand.

Wie sieht dein Wakeboard Setup aus und was ist deine Lieblings Wake ?

Ich fahre das 2017 Liquid Force Shane Boni-

fay mit den Liquid Force Flex Bindungen. Das Brett liegt mir super gut, ich fahre seit 5 Jahren den gleichen Shape und kann ihn wirklich empfehlen.

Meine Lieblings Wake muss gross sein, progressiv und einen guten pop haben.

Wie verbindest du dein Berufsalltag, die Ausbildung und das Privatleben mit deinem Sport ?

Oft ist es sehr schwierig mein Studium und mein Sport unter einen Hut zu bringen. Aber irgendwie schaffe ich es doch immer. ;)

Wie finanzierst du den teuren Wakeboardsport ?

Ich gehe neben meinem Studium arbeiten damit ich mir das Wakeboarden finanzieren kann. Das allein reicht jedoch nicht, glücklicherweise unterstützten mich auch meine Eltern wofür ich sehr dankbar bin.

Was sind deine Ziele für die 2017 Saison ?

Mein Ziel für 2017 ist es den Schweizermeistertitel zu verteidigen und mich für die Europameisterschaften in Riga zu qualifizieren und da ein möglichst gutes Resultat zu erzielen.



Photo by Pierre Thai

CERTIFICATION FSSW

Centre de Performance Régionaux

La FSSW a mis en place un système de certification des clubs basé sur leurs efforts en faveur d'un encadrement sportif de qualité, notamment pour les jeunes de la relève, ainsi que de la promotion de la compétition en Suisse. Leurs efforts en faveur d'un sport pratiqué en toute sécurité sont également pris en compte. Les clubs sont certifiés pour 2 ans. Tous nos compliments aux clubs lauréats 2016-2017 :

SWWV ZERTIFIZIERUNG

Regionales Leistungs-Zentrum

Der SWWV hat ein Zertifizierungssystem für die Clubs geschaffen, das auf ihren Aktivitäten in Bezug auf einer qualitativ guten sportlichen Betreuung für den Nachwuchs sowie der Förderung des Wettkampfsportes in der Schweiz basiert. Die Aktivitäten bezüglich Sicherheit bei der Ausübung des Sportes werden ebenfalls berücksichtigt. Die Zertifizierung gilt für zwei Jahre. Herzliche Gratulation an die neu zertifizierten Clubs 2016-2017:

Photo: Tamara Berger



- 1.Club Nautique de Versoix
// Certification ski nautique
- 2.Club Ski Nautique d'Estavayer-le-Lac
// Certification cablewake
- 3.Ski Nautique Club de Neuchâtel
// Certification wakeboard
- 4.Ski Nautique & Wakeboard du Lac de Joux
// Certification ski nautique
- 5.Société Nautique de Genève
// Certification ski nautique et wakeboard
- 6.Wakeboard Academy Zürich
// Zertifizierung Wakeboard
- 7.Wake Sport Center Genève
// Certification wakeboard
- 8.Wasserski-Club Cham
// Zertifizierung Wasserski

INTERVIEW

Sky Berninghaus

Wann und wie hast Du das Wakeboarden entdeckt ?

Im Alter von 9 Jahren habe ich an einem Camp der Wakeboard Academy Zürich teilgenommen. Nach einer Woche sagte mir die Trainerin, ich sei talentiert und solle mir überlegen, ob ich diesen Sport ernsthaft ausüben wolle. Da ich am Boarden von Anfang an Spass hatte, entschloss ich mich weiterzumachen. So hat alles begonnen.

Wie stellst Du Dir Deinen perfekten Wakeboardmoment vor?

Mein perfekter Wakeboardmoment würde sich an einem Wettkampf ereignen, wahrscheinlich an einer Weltmeisterschaft: Ich hätte gerade meinen Run gelandet und wäre mir bewusst, gewonnen zu haben. In diesem Augenblick hätte ich den Beweis, dass sich all meine harte Arbeit gelohnt hat. - Einen solchen Moment würde ich nie vergessen.

Wo und mit wem trainierst Du am meisten ?

Ich habe seit 2 Jahren einen Coach (Glen Fletcher) in Florida, mit dem ich extrem viel lerne. Er ist wie ein bester Freund für mich. Ausserdem trainiere ich in Orlando, wo alle guten Wakeboarder das auch tun.

Wie sieht Dein Wakeboard Setup aus und was ist Deine Lieblingswake ?

Meine Lieblingswake ist garantiert die des

Nautique G23, eine wunderschöne steile Welle, die das Gefühl, das man beim Wakeboarden empfindet, noch intensiver macht. Anfangs hatte ich ein Liquid Force Board und Ronix Bindungen. Aber jetzt ist mein Setup 100% Ronix. Zwar weiss ich noch nicht, welches Boardmodell ich für dieses Jahr wählen werde, aber sie sind alle super.

Wie gelingt es Dir, neben Deinem zeitraubenden Sport mit Deiner Familie und mit Deinen Freunden, die nicht Wakeboard fahren, in Kontakt zu bleiben ?

Ich würde nur sagen, dass es extrem schwer ist, mit allen ständigen Kontakt zu pflegen. Man kann ja zwar anrufen oder schreiben. Aber wenn man am anderen Ende der Welt ist, fühlt man sich nicht mehr so verbunden. Mittlerweile habe ich auch einen Freundeskreis in Amerika, mit dem ich in Kontakt bleiben muss, wenn ich mich in der Schweiz aufhalte.

Was waren bisher Deine grössten sportlichen Erfolge und was sind Deine Ziele für die Zukunft ?

Meine grössten Erfolge bisher sind meine vier Schweizermeister-Titel, mein Klassement als Europadritter im Jahr 2015 und Platz Nummer sieben der Welt in meiner Altersklasse Saison 2016. Meine Ziele sind weiterhin, Schweizer Meister zu werden, in Europa an der Spitze zu fahren und vielleicht eines Tages ins Profi Top-10 der Welt zu kommen. Bis dahin bleibt aber noch viel harte Arbeit.



LE VIP-CLUB DE LA FSSW DER VIP-CLUB DES SWWV

Fritz Aemisegger
Olivia Barenghi-Mérieux
Dieter Berninghaus
Eliane Borter
Daniel Burla
Thomas Cabri
Flavia Cogne
Crédit Suisse SA, Lausanne
Beat Dahinden
Béatrice de Courten
Christophe Fasel
Fischer Connectors SA, St. Prex
Josette Frei
Peter Frei
Laurent Gafner
Francis Gottburg
Roger Grohé
Valérie Jaquier
Rosemary & Gian Jörger
Marianne & Martin Küpfer
Bernard Kurer
Monique & Albert Kurer
Edith & Peter Linder
Patricie Maître Giacometti
Olivier Meylan
Isabelle Mulkens
Nautic Sport AG, Bilten
Bruno Oswald
Partner Reinsurance, Zürich
Franziska Rickenbach
Peter Schaumlechner
Silvia & Albert Suter
Elena & Brian Thomsen-Milakova
UBS SA, Lausanne
Lisi & François Wolfsberg
Michel Zeder

Merci à tous ceux qui nous soutiennent.

Grâce à eux, en 2017 nous pourrons financer le salaire de nos entraîneurs, des camps d'entraînement ski nautique et wakebord pour les jeunes de la relève, la formation de juges et pilotes.

La FSSW a besoin du support financier de ses membres pour mener à bien tous ces projets. Merci d'avance pour votre support.

Dank an Alle, die uns unterstützen.

Dies hilft uns, im Jahr 2017 die Honorare für die Trainer, die Trainingslager Wasserski und Wakeboard für den Nachwuchs sowie die Ausbildung von Schiedsrichtern und Piloten zu finanzieren.

Der SSWV benötigt die Unterstützung durch seine Mitglieder, um alle seine Projekte professionell realisieren zu können. Recht herzlichen Dank im Voraus für Ihren Support.

Païement à / Einzahlung auf:

UBS AG, 8098 Zürich
IBAN-Nr. CH92- 0023 3233 1597 6364 0
Fédération Suisse de Ski nautique et
Wakeboard
1162 Saint-Prex

Référence / Referenz VIP-Club

INTERVIEW

Sky Berninghaus

Quand et comment as-tu découvert le wakeboard ?

A l'âge de 9 ans, j'ai participé à un camp de la Wakeboard Academy de Zurich. Au bout d'une semaine, mon entraîneur m'a dit que j'étais doué et que je devrais réfléchir si je voulais continuer à pratiquer ce sport sérieusement. Comme j'aimais le wakeboard énormément depuis le début, j'ai décidé de poursuivre. C'est ainsi que tout a commencé.

Comment imagines-tu ton moment parfait de wakeboard ?

Mon moment de wakeboard parfait se produirait lors d'une compétition, probablement lors d'un Championnat du monde: J'aurais juste terminé mon run et me rendrais compte d'avoir gagné. A cet instant précis, j'aurais la preuve que tout le travail dur accompli avant d'en arriver là valait bien la peine. – Un moment pareil, je ne l'oublierais jamais.

Où et avec qui t'entraînes le plus souvent ?

Depuis 2 ans, j'ai un entraîneur en Floride (Glen Fletcher) avec qui j'apprends énormément. Il est comme un meilleur ami pour moi. De plus, je m'entraîne à Orlando comme tous les meilleurs wakeboarders

Quelle est la configuration de ton wakeboard et quelle est ta vague préférée ?

Ma vague préférée est sans aucun doute la belle vague raide du G23 Nautique qui rend les sensations qu'on éprouve en faisant du wakeboard encore plus intenses. A mes débuts, j'avais une planche Liquid Force et des chausses Ronix. A présent, mon équipement est 100% Ronix. Cependant, je ne sais pas encore quel modèle je vais choisir pour cette saison. Ils sont tous super!

Comment réussis-tu à rester en contact avec ta famille et avec tes amis ne pratiquant pas le wakeboard malgré ton sport qui

exige beaucoup de temps ?

Je dirais juste qu'il est extrêmement difficile de rester en contact permanent avec tout le monde. Il est vrai qu'on peut appeler ou écrire, mais quand on est à l'autre bout du monde, on se sent moins proche. J'ai maintenant également un cercle d'amis aux USA avec lequel je dois rester en contact quand je séjourne en Suisse.

Quels ont été tes plus grands succès sportifs et quels sont tes objectifs pour l'avenir ?

Mes plus grands succès à ce jour sont mes 4 titres de Champion Suisse, mon classement de 3ème en Europe en 2015 et le 7ème rang mondial dans ma classe d'âge en 2016. Mes objectifs sont toujours de devenir Champion Suisse, de rester parmi les meilleurs en Europe et d'arriver peut-être un jour dans le top-10 pro mondial. Mais pour atteindre ce but, il y a encore beaucoup de travail à accomplir.



SKI NAUTIQUE
CLUB NEUCHÂTEL



+41 32 725 82 45
WWW.SNCN.CH



ANNÉES
APRÈS ANNÉES,
NOUS TENONS
À DIRE UN GRAND

MERCI
À NOS
FIDÈLES
SPONSORS



BONHÔTE
BANQUIERS DEPUIS 1815

PARMIGIANI
FLEURIER



Marti Travaux Spéciaux
Neuchâtel SA



GOTTBURG
Toitures & façades depuis 1966

INTERVIEW

Benjamin Stadlbaur

Benjamin Stadlbaur de la Société Nautique de Genève, à 24 ans, on ne te présente plus. Tu es tombé dans la marmite du ski nautique quand tu étais petit, car tes deux parents skiaient respectivement pour la Suisse et la Belgique. Le ski nautique est-il devenu pour toi plus qu'une passion ?

En effet j'ai commencé le ski nautique tout petit, à l'âge de 3 ans, grâce à mes parents. C'est eux qui m'ont mis sur les skis pour la première fois et qui m'ont fait partager leur passion pour le ski. Je ne me souviens pas avoir commencé le ski, pour moi le ski nautique a toujours fait partie de ma vie. C'est une passion qui se transmet de génération en génération dans ma famille. Le premier fut mon grand-père, Peter Stadlbaur, qui après avoir découvert le ski nautique un peu par hasard est devenu passionné pour ce sport et finit même par créer sa propre école de ski nautique en Belgique nommée H.P.S. Mes parents, qui se sont rencontrés dans le milieu du ski nautique représentent la deuxième génération de skieurs et depuis quelques années, eux aussi ont leur propre école de ski, le Swiss Waterski Resort, à Clermont en Floride. C'est à la « Swiss » que je passe la plupart de mon temps et c'est ma base d'entraînement. Mon frère et moi sommes la troisième génération de skieurs et certainement pas la dernière. Pour moi, le ski nautique c'est plus qu'une passion, c'est ma vie et c'est également la vie de ma famille.

En 2012, tes parents décident de partir s'établir aux Etats-Unis, en Floride, la mecque du ski nautique. Quelle a été ta réaction ?

Depuis que j'ai 12 ans mon ambition a toujours été de partir étudier aux Etats-Unis pour pouvoir skier toute l'année et donc progresser d'avantage. En 2012, j'ai commencé des études en management sportif à l'université de Lafayette en Louisiane et donc quand mes parents m'ont annoncé qu'eux aussi déménageaient pour les US, j'ai été plus que content. La Floride est assez proche de la Louisiane et donc je pouvais souvent passer les voir pendant les vacances.

Par contre, la vraie surprise est arrivée un peu plus tard, quand ils m'ont annoncé qu'ils allaient reprendre l'école de ski à l'époque nommée la Swiss Ski School et désormais le Swiss Waterski Resort. Je n'arrivais pas à le croire et cela m'a rendu très content. Cela me permet de m'entraîner dans des conditions optimales toute l'année dans un très bon environnement et donc pour moi c'est un « dream come true » comme ils disent.

Tu as été multiple champion genevois et suisse, mais en 2011 et 2013 tu es devenu Vice-Champion du monde des u21. Comment se sont passées ces compétitions ?

Mon premier titre de Vice-Champion du Monde à Meuzac en 2011 fut un peu une surprise pour moi. Je skiais bien avant la



compétitions, mais je n'avais pas l'ambition de monter sur le podium et donc quand j'ai fini 2ème, pour moi ce fut une grande joie et ce résultat reste toujours l'un de mes meilleurs souvenirs en ski nautique. Mon deuxième podium en 2013 à Lake Hancock en Floride fut une autre histoire. Après mon titre de 2011, j'étais attendu au tournant par les autres compétiteurs et je savais au fond de moi-même que le podium, voir même le titre étaient des objectifs réalistes. C'était la première fois, dans ma carrière que je me trouvais dans cette situation, étant l'un des favoris de la compétition et donc d'avoir réussi

à remonter sur le podium 2 ans plus tard fut également un moment très fort pour moi.

2016 fut certainement ta meilleure saison avec une deuxième place au prestigieux Malibu Open au Wisconsin, USA ainsi que Vice-Champion d'Europe Open. Quels ont été les principaux facteurs qui ont permis ces succès ?

2016 fut sans aucun doute la meilleure saison de ma carrière à ce stade et le facteur principal a été ma consistance au cours de toutes les compétitions. Cela fait environ 3 ans maintenant que je travaille beaucoup sur ma technique, mon équipement, ainsi que ma condition physique et années après années les progrès commencent à payer. Cette saison, j'ai réussi à utiliser chaque compétition comme un apprentissage



pour la suivante en réussissant à « apprendre et progresser » de weekend en weekend jusqu'à ma deuxième place à la Malibu Open, le weekend suivant mon titre de Vice-Champion d'Europe. Mon entourage, qui représente mes parents, mon frère Vincent ainsi que ma copine Lisa a été l'un des facteurs principaux de mon succès cette saison.

Ils m'apportent un soutien continu à l'entraînement que ce soit mon père avec le coaching ou mon frère au niveau du pilotage pour en nommer que deux. Ils sont toujours présents pour m'aider peu importe la situation.

Depuis tes nombreuses victoires en junior et u21 et suite à ton titre de Vice-Champion d'Europe Open, quelles sont tes futures ambitions ?

Mes ambitions pour le futur sont toujours

les mêmes que quand j'ai commencé les compétitions à l'âge de 7 ans : devenir un jour champion du monde de slalom. C'est avec cet objectif en tête que je m'entraîne tous les jours et que je vais continuer à m'entraîner. Cette dernière saison me permet d'aborder la saison 2017 en pleine confiance et je vais essayer d'en profiter autant que possible. Pour conclure, j'aimerais remercier mes parents pour leur soutien continu depuis le début ainsi que mon club, la Société Nautique de Genève, et mes partenaires : la Banque Bonhôte, le Swiss Waterski Resort, les skis Goode et les gants Progear, qui me permettent de pratiquer ma passion à un niveau international.

INTERVIEW

Benjamin Stadlbaur

Benjamin Stadlbaur der Société Nautique de Genève, 24 jährig, muss man nicht mehr vorstellen. Du bist in den Tiegel des Wasserskis gefallen, als du klein warst, da deine Eltern für die Schweiz und Belgien Wasserski fuhren. Ist Wasserski für dich mehr als eine Leidenschaft ?

Sicher, ich begann als kleiner Knirps mit 3 Jahren, dank meinen Eltern. Sie waren es, die mich zuerst auf die Ski stellten und die mich an ihrer Leidenschaft teilnehmen liessen. Ich erinnere mich nicht genau, wann ich begann, denn für mich war ski-fahren immer ein Teil meines Lebens. Wasserski wird in unserer Familie von Generation zu Generation weiter gegeben. Zuerst war es mein Grossvater, Peter Stadlbaur, der Wasserski ein wenig per Zufall entdeckte, wurde ein Passionierter dieses Sports und gründete seine eigene Wasserskischule in Belgien. Meine Eltern, die sich in diesem Milieu kennen lernten sind die zweite Generation und seit einigen Jahren haben auch sie ihre eigene Schule, Swiss Waterski Ressort in Clermont/Florida. In der „Swiss“ verbringe ich die meiste Zeit und dort trainiere ich. Mein Bruder und ich sind die 3. Generation von Skifahrern und sicherlich nicht die letzte. Für mich ist Wasserski mehr als eine Leidenschaft, es ist mein Leben und auch das meiner Familie.

2012 haben sich deine Eltern entschieden, sich in den USA, in Florida, dem Mekka des Wasserskis niederzulassen. Was war deine Reaktion ?

Seit meinem 12. Lebensjahr war es schon immer meine Absicht, in den USA zu studieren um ganzjährig Ski fahren zu können und dementsprechend Fortschritte zu machen. 2012 habe ich mein Studium in Sport Management an der Uni Lafayette in Louisiana begonnen und als meine Eltern mir mitteilten, dass auch sie in die USA auswandern wollten, war ich mehr als zufrieden. Florida und Louisiana sind nicht weit voneinander entfernt und ich konnte sie deshalb in den Ferien besuchen. Die grösste Überraschung kam als sie mir sagten, dass sie die Swiss Ski School übernehmen würden und dies forthin Swiss Waterski Resort heissen sollte. All dies war kaum zu glauben und es machte mir grosse Freude. Dies erlaubt es mir, unter optimalen Bedingungen das ganze Jahr zu trainieren, in einem sehr guten Umfeld und ich kann nur sagen, dass für mich ein Traum Wirklichkeit wurde.

Du warst mehrfacher Genfer- und Schweizer-Meister aber 2011 und 2013 bist du Vize-Weltmeister der u21 geworden. Wie verliefen diese Wettkämpfe ?

Mein erster Titel als Vize-Weltmeister 2011 in Meuzac war ein bisschen eine Überraschung für mich. Vor dem Wettkampf fuhr ich gut Ski, aber ich hatte nicht den Ehrgeiz aufs Podium steigen zu wollen. Als ich dann zweiter wurde war dies eine grosse Freude und dieses Resultat bleibt immer als eine meiner besten Erinnerungen. Mein zweites Podium in Lake Hancock in Florida war eine andere Geschichte. Nach meinem Titel in 2011 wurde ich von den anderen Wettkämpfern erwartet aber im Innersten wusste ich, dass ein Podium, sogar der Titel, möglich schien. Das war das erste mal in meiner Karriere, dass ich mich in dieser Lage befand, einer der Favoriten zu sein. Aber zwei Jahre später wiederum auf dem Podium zu stehen war ebenfalls ein grosser Augenblick für mich.

2016 war sicherlich deine beste Saison mit einem 2. Platz im grossen Malibu Open in Wisconsin, USA, sowie als Vize-Europameister OPEN. Was waren die



wichtigsten Faktoren, die diese Erfolge ermöglichten ?

2016 war ohne Zweifel die beste Saison meiner Karriere und der hauptsächlich Grund dafür war mein Regelmässigkeit bei allen Wettkämpfen. Seit nun drei Jahren arbeite ich viel an meiner Technik, meiner Ausrüstung sowie an meiner Kraft und Jahr nach Jahr beginnen sich die Anstrengungen auszuzahlen. Diese Saison konnte ich jeden Wettkampf als Lehrgang für den nächsten nehmen. „lernen und Fortschritte machen“ von einem Wochenende zum andern bis zu meinem zweiten Platz beim Malibu Open, bis zu meinem Platz als Vize-Europameister. Mein Umfeld, das aus meinen Eltern, meinem Bruder Vincent sowie meiner Freundin Lisa besteht, war eines der wichtigsten Faktoren meines Erfolges. Sie helfen mir bei jedem Training, sei es mein Vater beim Coaching oder mein Bruder als Pilot, um nur die zwei zu erwähnen. Sie sind allzeit bereit um mir zu helfen, ohne auf die verschiedenen Situationen Rücksicht zu nehmen.

Seit deinen zahlreichen Siegen als Junior und u21 sowie deinen Titel als Vize-Europameister Open, welches sind deine zukünftigen Ambitionen ?

Meine Ziele der Zukunft sind immer noch dieselben, als ich mit 7 Jahren die Wettkämpfe begann: Eines Tages Weltmeister im Slalom zu werden. Mit diesem Ziel vor Augen trainiere ich jeden Tag und werde dies auch weiterhin tun. Die letzte Saison erlaubt es mir, die Saison 2017 voll Vertrauen anzufangen und ich werde versuchen, soviel wie möglich zu profitieren.

Zum Abschluss möchte ich meinen Eltern für ihre stete Unterstützung von allem Anfang an danken. Auch meinem Club, la Société Nautique de Genève, meine Partner die Bank Bonhôte, die Ski Goode und die Handschuhe Progear möchte ich erwähnen, da sie es mir erlauben, meine Leidenschaft auf internationaler Ebene auszuüben.

CABLEWAKE SWISS TOUR

infos & registration:

www.wake.ch/cablewake

everybody can compete, open to all!

STOP1:

WAKE SPORT CENTER

Genève

saturday 24th of June

STOP 2: ESTAVAYER

saturday 22nd of July

**This stop is also the
Swiss Championship**

STOP3: ZERMATT/Täsch

sunday 6th of August

**Come & See world's No. 1 Daniel Grant and the best Europeans
at the WAKE SPORT CENTER Cablewake International Open
in Geneva saturday-sunday 1-2 July starting 10 am**



Baech



HORIZON GLIDING®